

السنة الرابعة

محمدا

العدد الاول

الحكمة هي الراسخ . ورأس الحكمة مخافة الله

امثال ٩: ١٠

الحكمة

مجلة دينية ادبية تاريخية اخبارية

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس مرة في الشهر

سنتها عشرة اشهر

1930

المطران فورس بخائب النون

صاحب امتيازها  
ومديرها المسؤول

مراد فؤاد مفي

محزرها:

AL-HIKMAT (WISDOM)

A Religious, Literary, and Historical Monthly Review

Issued by

St. Mark's Syrian Orthodox Convent

JERUSALEM (Palestine)

جميع المراسلات يجب ان تغنون باسم الادارة في دير مار مرقس

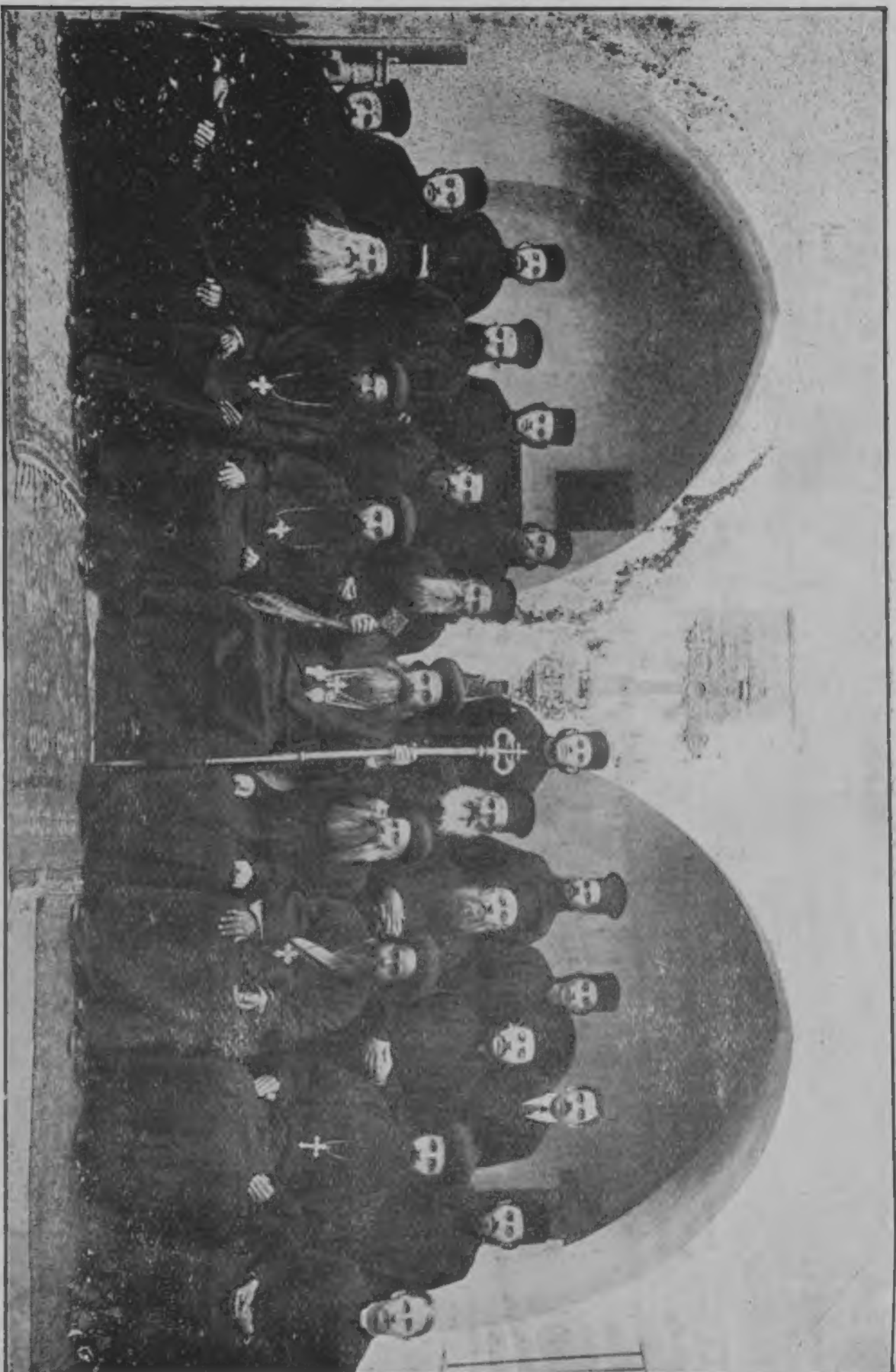
مطبعة دير مار مرقس السريان بالقدس



# فهرس العدد

صفحة

الحكمة في عامها الرابع — مقدمة	١
دروس الحكمة ، الاعتماد على النفس ، الثبات والصلابة	٧
لغة المسيح — تابع	٨
الشفاعة بقلم الاب راهب يوحنا دولباني — تابع	١٧
حكم عربية	٢٤
السعيد الذكر والخالد الاثر المطران بهنام سمرجي — ترجمته	٢٥
الكنيسة السريانية في الهند	٣٠
مختارات الصحف . مفاخر اور الكلدانيين ، خزان بسمي القديمة ، الكفاءة في التعليم ، ازدحام العمران بعد ٢٠٠ سنة ، حصار القسطنطينية الاقلية المتضامنة ،	٣٣
انباء ومقتطفات عليه ،	٤١
مكتبة الحكمة ، ١ فيللو تيس ، ٢ ترجمة غريغوريوس الرابع ، ٣ بديعية العميان	٤٤
باب المراسلة والمناظرة ، استدراك على ترجمة مار يعقوب الرهاوي اقتراحات بشأن الحكمة	٤٦
اخبار طائفية الموصل ، الهند ، القدس ، حلب ، دمشق ، حمص	٤٩
اخبار عمومية	٥٩
السؤال والجواب صوم نينوى	٦٢



تنشر هذا الرسم بمناسبة ما ذكرناه في هذا العدد عن الكنيسة السريانية في الهند وهو يمثل قداسة البطريرك الانطاكي مار اغناطيوس الياس الثالث جالساً في الوسط والى يمينه مار يوليوس المطران الياس النائب البطريركي العام في الهند فار ديوتوسيوس ميخائيل مطران ابرشية كوطايم في الهند والى يساره مار غريغوريوس المطران جبرائيل الموجود اليوم بكندا فار ديوسقورس توما مطران ابرشية الكناعنة في الهند فار قورلس المطران ميخائيل النائب البطريركي العام على كرسى اورشليم وورايم هيئة رهبنة دير مارمرقس وقد اخذ الرسم عقب رسالة السادة مار ديوتوسيوس ومار ديوسقورس ومار قورلس بدير مار مرقس في القدس عام ١٩٢٦

والملكة، الجزء الاول السنة الرابعة



# الحكمة

مجلة دينية أدبية تاريخية اختيارية

تصدر مرة في الشهر

العدد الأول كانون الثاني ش سنة ١٩٣٠ السنة الرابعة

## الحكمة في عامها الرابع

بانقضاء عام ١٩٢٩ م، طوت «الحكمة» عامها الثالث، وها هي الآن تستقبل في مطلع هذا العام الجديد (١٩٣٠) مرحلة جديدة من مراحل حياتها، وقد جددت العهود على السير في الطريق الذي انتهجته منذ أول نشأتها، بخطوات ثابتة، لا يوقفها شيء من العقبات عن سعيها ان شاء الله .

اننا نودع عامنا الثالث بحمد الله، ونستقبل عامنا الجديد باسم الله، فهو عوننا ووزرنا في البدء والختام، ومنه نستمد قوة وتعصيلاً لمتابعة جهودنا والسير الى الامام، منتهزين هذه الفرصة، لتقديم اطيب الاماني، وخالص التهاني، لقرائتنا في مفتح العام، سائلين رب الانام، ان يحقق فيه نشيد ملائكته: «وعلى الارض السلام»

وفي بدء مرحلتنا الجديدة، يحذر بنا ان نقف قليلاً لتنفس الصعداء، ونلقي

نظرة الى الماضي والمستقبل ، فان المسافر اذا ما طوى البيد والقفار ،  
وبلغ اعالي الجبال يتوقف قليلا عن الترحال ليأخذ له نصيباً من الراحة ، ثم  
يحيل طرفه في ما قطعه من العقبات والثنايا ، فتتetch قواه ، ويتطلع  
بعين الامل والرجاء الى الامام ، ويشرع بعد ذلك في متابعة سببه بسراه  
باقدام ثابتة ونشاط جديد . أجل اننا نقف في مفتتح مرحلتنا الجديدة برهة ،  
لنلقي فيها على المرحلة الشاقة التي قطعناها نظرة الغبطة والسرور ، لاعتقادنا  
اننا ادينا قسطاً كبيراً من العهود التي قطعناها على نفسنا يوم بدأنا في هذا  
العمل ، ناظرين الى مرحلتنا الجديدة نظرة الرجاء والامل ، لاسبها بعدما  
رأينا في خلال السنة الماضية من تعضيد الوكلاء والانصار ، واقبال القراء ،  
ما جعلنا نتصور مستقبلاً حسناً لمجملتنا الفتية في عالم الادب

اننا نبدأ اليوم في عامنا الرابع ، ونحن على يقين من النجاح في مسعانا ،  
لان النية اذا ما كانت خالصة لا بد ان تكمل الاعمال بالتوفيق ، وما الاعمال  
الا بالنيات .

واذا ما القينا نظرة عامة على المجلة في سنتها الماضية ، رأينا مع حداثة عهدها  
قد اثبتت كثيراً من الموضوعات المفيدة التي نالت استحسان جمهور القراء على  
اختلاف طبقاتهم ونزعاتهم . فقد نشرت مقالين قيمين لنيافة الحبر العلامة  
الجليل مار سو پريوس افرام برصوم مطران سورية ولبنان وهما : تحت ظل  
الياسمين ، او في دير قنسرين ، ومدرسة الرها السريانية واثبتت مباحث جليلة  
للأب الفاضل الراهب يوحنا دولباني ، اخصها بحث المجامع المسكونية الثلاثة ،  
ونشرت مقالا مفيداً لحضرة الاديب الفاضل نعوم افندي فائق محرر جريدة  
مابين النهرين الغراء في المتشابهات الشعرية في اللغتين السريانية  
والعربية ، وبحثاً جليلاً في الكتاب المقدس لحضرة الاستاذ الفاضل جرجس  
افندي الخوري ايوب واثبتت عدة مقالات علمية تاريخية مترجمة عن الانكليزية

بقلم الاستاذ الاديب شكري افندي جقي، هذا فضلا عما اثبتته المحرر كاتب هذه السطور من المباحث التاريخية والادبية والدينية لاسيما تراجم مشاهير السريان كترجمة مار يعقوب الرهاوي وسواها

ومن الموضوعات التي استحسناها الجميع ؛ اللوحات الملية المنشورة بتوقيع « ابن العبري » وتاريخ كنيسة القيامة ، ووصف رحلات المحرر ، والنفس البشرية لابن العبري والطائفة السريانية في عشر سنوات

وقد نقلت عن اشهر المجلات الانكليزية طائفة صالحة من الانباء العلمية لايقاف القراء على حركة الاختراعات والاكتشافات الحديثة واقتبست عن بعض المجلات العربية عدة مباحث برمتها ، مزينة اعدادها برسوم قداسة مولانا البطريرك المعظم، وجلالة الملك جورج ، وسمو ولي عهده ، وجلالة الامبراطور تفري ملك الحبشة ، ونخامة المندوب السامي في فلسطين، ونيافة السيد العلامة مار سويريوس افرام برصوم ، وجمعية مار افرام الزاهرة بحلب ومدرسة التهذيب بالموصل، وكنيسة القيامة ، وجبل الاربعين المقدس ، ودير مار متى ، ومذبح كنيسة دير مار مرقس ، والمرحوم المطران عبد النور الرهاوي ، ومدرسة القدس ، واربعة مناظر من مناظر الحرم الشريف ، وكنيسة المهدي الكبرى ، واساقفة الاحباش ، والمرحوم الاب الخوري حنا ونيافة مار اثناسيوس المطران توما ، ومصو . المقاطعات التي اشتركت ابرشياتها في المجمع النيقاوي

و مع هذا لا ننكر ، ان سيرنا في العام الماضي لم يكن كما نشتهي ونروم فقد اعتوره شيء من النقص الذي لايسلم منه مشروع كمشروعنا في اوائل عهده واملنا وطيد بان سيرنا في السنة القادمة سيكون اتم واكمل بعد ان تلافينا ما كان يؤخر المجلة عن صدورها في اوقاتها المعينة .



وهناك بعض الادباء من الطائفة ، اخذوا يريدوننا على بلوغ الكمال بطفرة واحدة . من ذلك مطالبهم بتضعيف حجم المجلة وجعلها ٩٦ صفحة و تضمينها جميع المباحث والموضوعات التي تطرقها اشهر المجلات العربية . حتى تجد فيها كل فئة من المشتركين ما يلائمها ، ومنى كان لمجلة كمجالتنا لم تتجاوز عامها الثالث ان تعمل عمل المجلات التي مضى عليها عشرات السنين . ولعلمهم نسوا حفظهم الله ان هذا التحسين الكامل والسريع الذي يطالبوننا به لا يتم قبل ان تتوفر معداته ، وان الهوض السريع يعقبه في غالب الاحيان سقوط سريع ، وان للشاريع الادبية اعمارها ، لا يد من تدرجها في سلم الارتقاء تدرجا طبيعيا ، واذا ما خالفت هذه السنة انتقض بنيانها وتداعى اركانها . ومن المقترحات التي وردت علينا . ان نجعل المجلة اربعة اقسام ، قسم سرياني بحت ، وقسم عربي بحت ، وقسم باحرف سريانية والفاظ تركية ، وقسم باحرف سريانية والفاظ عربية ، حتى يتسنى لجميع ابناء الطائفة مطالعتها وهذه الاقتراحات مع ما فيها من الفوائد لا تخلو من عدة نقاط فيها نظر نرجي البحث فيها الان . وقد أخذ علينا بعض ادباء الطائفة ادخالنا المباحث العامة في المجلة واقترحوا علينا ان نقتصر فيها على الموضوعات الطائفية فقط مجردين صفحاتها من كل ما هو خارج عن نطاق الطائفية وهو اقتراح لا تقره اكثرية القراء لحاجتهم الى ابحاث متنوعة

اننا نعترف بان «الحكمة» صغيرة في ذاتها لا تتناسب مع الامجاد التاريخية الخالدة التي تحف باسم الشعب السرياني العريق في القدم ، ولا تنم كثير أعن شهرته الغابرة في سالف الايام ، وما هذا الا لحداثة عهدها وقلة كتابها وكم مرة ارسلنا الصيحة تلو الصيحة الى كتابنا وادباءنا وطلبنا منهم ان يزينوا صفحاتها بثمار قرائهم الناضجة معالجين الموضوعات الطائفية بأرائهم السديدة فكانت صيحاتنا تذهب كصرخة في واد فان المؤازرة المادية التي صادفتها المجلة في هذين العامين

من انصارها لم تكن مقرونة بالموازرة الادبية التي كنا نتوقعها لما شرعنا في العمل. فعسى أن يجرد كتابنا اقلامهم في هذه السنة ويشدوا ازرننا بينات افكارهم، فان الغاية الشريفة التي تنشدها «الحكمة» لا تتحقق الا متى تضافرت القوى على العمل في سبيل الوصول اليها

ولانظن ان احد الكتاب عانى ما عانىاه من المتاعب والمشاق في سبيل هذه الخدمة الواجبة. غير ان رغبتنا الا كيدة في البلوغ الى مقصدنا النبيل، التي منها نستمد نشاطنا لمتابعة العمل كلما اريد تشييط عزمنا، مكنتنا من تعبيد كل ما قام في وجهنا من العقبات، كما ان المناصرة التي لقيناها من بعض الغيورين سهلت امامنا المصاعب، واصبحنا لانبالي بالانتقادات والهجمات الموجهة الى «الحكمة» والى شخصنا، بل رأينا ان تنصرف الى العمل ونجعل جوابنا على هذه الهجمات والانتقادات السكوت والمثابرة. فما قد مر علينا امان ونحن جادون في سيرنا نبسم للايام وان عبست، ندلل الصعاب بالحزم والاغضاء والصبر، وما انتقادت الآمال الا لصابر.

وجل ما نبتغيه من وراء هذه الخدمة، تحقيق تلك الغاية التي صرحنا بها اكثر من مرة وهي ايقاظ الافكار من غفلتها، ودعوة الطائفة الى نهضة اصلاحية تستعيد بها منزلتها السالفة، وتتبوأ مكاتها اللائقة تحت الشمس. فنحن نعتقد ان في نفوس ابناء الطائفة قوى حيوية كامنة، وان هذه القوى في حاجة الى من يقدح زنادها ويدكي نيرانها لتبرز من مكانها متضافرة وتعمل لمصلحة الطائفة والوطن. فأمة حمل اجدادها قبس العلم دهرأ طويلاً، وقامت في سابق عهدها بخدمات عظيمة للمدنية، وانتشرت لغتها ذلك الانتشار العجيب بحيث تسلطت على العقل السامي مدة تقرب من الالف سنة، لجديرة بان تحيا حياة سعيدة وتثبت كفاءتها اينما وجدت وفي اي وطن عاشت



هذا وقد عزمنا في هذه السنة الجديدة على مضاعفة جهودنا في تحسين موضوعات المجلة والتفاني في سبيل القيام بالواجب المقدس المفروض علينا ، فعسى ان نوفق الى اتقان العمل وتكثير الفوائد ولا سيما اذا شد ازرننا ادباء الطائفة ، ويكفي ان يقلب القاري هذا العدد لكي يرى في الحال ما ادخلنا اليه من التحسينات . فقد اضفنا الى ابحاث المجلة موضوعات جديدة نأمل ان يقابلها القراء بما تستحقه من الارتياح وزدنا ١٦ صفحة على كل جزء فصار ٦٤ ولما كان انشاء الحكمة لغرض اسمى من المادة لم نزد قيمة الاشتراك مع تكبير حجم المجلة ، بل ابقيناها كما كانت قبلا ، وفضلا عن هذا راعينا الحالة الاقتصادية في بعض الجهات ، فخفضنا قيمة الاشتراك في سورية ولبنان وتركيا الى ثلاث ليرات سورية نزولا عند رغبة الكثيرين من مشتركينا في هذه الاقطار ، وتسهيلا لاقتنائها ونشرها

وفي هذا المقام لا ننسى التنويه بفضل من آزرنا في العمل من كتاب ، وو كلاء وانصار ، راجين ان نجد من معونة حضراتهم في سنتنا الحالية اضعاف ما رأيناه في السنة الماضية ، ونرى «الحكمة» من واجبها ان تثبت ههنا جزيل شكرها للحضرة الاب الغيور الراهب يوسف اسيا مدير مطبعة ديرنا مارمرقس النشيط ، على اعتنائه الزائد باتقان طبعها ونهية رسومها .

بقي ان نصرح في الختام اننا لا نستغني عن ملاحظات القراء الكرام وارشاداتهم الى كل تحسين واصلاح في تحرير المجلة واختيار موضوعاتها لانهم شركاؤنا في العمل وهم خير الاعوان لنا فيه والله يقدرنا ان نقوم بالواجب في تنفيذ رغائبهم ومقاصدنا فهو اكرم مسؤول

منشيء الحكمة

مراد فؤاد مقي

القدس : دير مارمرقس

## دروس الحكمة

### الاعتماد على النفس

إذا كان هنالك سر في نجاح بعض العظماء ، فذلك السر هو الاعتماد على النفس . فثلاثة ارباع الذين يفشلون في شق طريقهم في الحياة هم من الفئة المتواكلة التي تعيش على اكتاف الغير وتنسب فشلها في اعمالها الى سوء حظها . والفرق بين الرجل المعتمد على نفسه والرجل الذي لا يثق بنفسه هو : ان الاول يعتقد في نفسه ان له من المواهب ما لغيره من الناس وان في وسعه ان يفعل ما يفعلونه اما الثاني فيظن في نفسه انه احط من غيره وانه في حاجة دائمة الى استرشاد الغير وطلب معونتهم فتراه خائفا لا يجرأ على اتيان عمل وحده . كل عضو من اعضائنا في حاجة الى التمرين حتى ينمو واذا اهمل تمرينه يصبح عديم الفائدة ومن اهم شروط الاعتماد على النفس ان يمرن الانسان قواه العقلية على التفكير من اجل نفسه حتى ينمو فكره ويتسع وبالعكس ان اهمل التفكير واكتفى بان يفكر آخرون من اجله يصبح عقله سقيماً ضيقاً لا يقوى معه على ادارة شؤونه بنفسه . ان نابليون الكبير لم يرتق من جندي بسيط الى امبراطور عظيم الا باعتماده على نفسه وكذلك لينكولين الفلاح الحقير ما كان ليصير رئيساً للولايات المتحدة لو لم يكن شديد الثقة بنفسه . ولهذين العظميين امثال في عصرنا منهم موسوليني رجل ايطاليا الفذ؛ ومصطفى كمال باشا بطل تركية ومنقذها ، ومكدونلد رئيس وزارة انكلتره، وكثيرون غيرهم فالذين ذكرناهم كلهم من اصل وضعيع وانما عملوا على اسعاد انفسهم بانفسهم فاعتمد على نفسك في جميع شؤونك ايها القاري الكريم ان اردت النجاح متذكراً قول الطغرائي :

وانما رجل الدنيا وواحدھا من لا يعول في الدنيا على رجل

## النبات والعناد

ومن لم يصانع في امور كثيرة يضرس بانياب ويوطأ بمنسم  
لا يجوز ان تتخذ بيت زهير ابن ابي سلى هذا ، مبدأً لنا في اعمالنا  
كما يفعل اليوم الكثيرون فنصبح متقلبين متلونين نميل الى حيث نميل الرّيح  
لكي نسلم من غوائل الناس ومكائدهم . وانما يجب ان تتخذ منه درساً  
فقط نعمل به اذا ما اصبحت امام امر واقع لا بد من حدوثه .  
فالثبات في الاعمال والمبادي فضيلة بمتدح المرء عليها بشرط اذا كان مقروناً  
بالتفكير والتبصر في العواقب والا انقلب الى عناد وقاد صاحبه الى هوة  
الهلاك . جميل جداً ان يكون المرء ثابتاً في مبادئه كالطود الراسخ  
لا يحيد عنها قيد شعرة ولكن يجب الا ينسى ان اعظم الاشجار الضاربة  
عروقها في اعماق الارض اذا ما هبت عليها ريح زعزع تحني رأسها  
قليلاً لئلا تقتلعها وتطرحها الى الارض . فليكن ثباتنا بتعقل لئلا ينقلب  
الى عناد وخيم العقابة ولنحن رؤوسنا قليلاً اذا ما هبت علينا رياح  
المكاره التي لا نقوى على دفعها . فالمانيا مع شدة حماسها ومع ما بذلته  
من الجهود في سبيل الثبات على مبادئها التي من اجلها خاضت غمرات  
الحرب الكبرى لما رأت نفسها امام امر واقع وشعرت ان في الثبات على  
خطتها خطراً على حياتها احنت رأسها الى اعدائها وصانعتهم في  
امور كثيرة .....



الله يريد ان يكون كل ابنائه وبناته سعداء ولكنه يريدهم كذلك في  
الطريق التي يهب لهم نعمه فيها لا في الطريق التي توجب ان يمنعهم منها .  
د. ل. مودي



## لغة المسيح

### ٢

تابع لما نشر في العدد الاخير من السنة الماضية

٤ - البراهين والحجج التي تثبت ان السيد المسيح تكلم بالسريانية

فصلنا في القسم الذي نشرناه في العدد الاخير من السنة الماضية منزلة اللغة السريانية بين شقيقاتها اللغات السامية وميزاتها وخصائصها التي انفردت بها وبين انتشارها العظيم في سالف الايام ثم تكلمنا عن اللغة المحكية في فلسطين على عهد المسيح، بقي الان ان نورد في السطور التالية البراهين التي تثبت ان السيد المسيح نطق بالسريانية

(اولاً) سائر الآثار الباقية من القرن الاول للميلاد او بعده، تثبت ان اللغة المحكية في فلسطين في زمن المسيح كانت السريانية الارامية التي يسميها الغربيون احياناً الكلدانية نسبة الى بلاد الكلدانيين التي فيها اقتبسها اليهود ولكتابتها بالخط البابلي المربع. ومؤلفو فلسطين جميعهم في ذلك العهد وما يقرب اليه وضعوا مؤلفاتهم باللغة السريانية من ذلك اسفار طوبيا، ويهوديث، وابن شيراخ، والترجمات الكثيرة، اي ترجمات اسفار العهد القديم وجانب عظيم من التلمود. وقد اتصلت الينا مخطوطات قديمة جاء فيها بعد كل آية عبرية ترجمتها السريانية. وجاء في كتاب (المثنى) انه كان في هيكل اورشليم آنية كتب عليها بالسريانية. واقدم الصلوات التي كان يستعملها اليهود عدا التسايح التي هي في الكتاب انما وردت بالسريانية. والرسائل التي كتبها غملاييل لاهل الجليل عن تعيين استهلال الهلال وردت بهذه اللغة ايضاً. وقلما كتب علماء اليهود في ذلك العصر باللغة العبرية. واما في اللغة اليونانية فلم يصنف احد منهم شيئاً في فلسطين. حتى ان

يوسفوس المؤرخ اليهودي الشهير نفسه الذي عاش في القرن الاول للمسيح يشهد في مقدمة كتابه الحروب اليهودية انه صنف تواريخه في بادئ الامر بلسان قومه اي بالسريانية التي كانت في ذلك الزمان لغة اليهود المحكية كما تقدم القول ومن ثم نقلها الى اليونانية لافادة الغرباء وقد قال في هذا الصدد ما يأتي : « هذا ما دعاني ان اكتب باليونانية ارضاء للشعوب الخاضعة للمملكة الرومانية ما كتبه اولاً بلغتي الطبيعية ( يريد السريانية ) حتى يطلع عليه باقي الامم » . وذكر ايضاً انه في اثناء الحرب مع الرومانيين كان يخاطب جنوده بالعبرية اي بالسريانية وقد اشرنا سابقاً الى سبب تسميتها بالعبرية . ومع انه كان من رجال عصره الممتازين كثير الاختلاط بعظماء الرومانيين واليونان نراه يتمرمر ويشكو في آخر كتابه « تاريخ اليهود » من تعلم اليونانية ويعترف بانه لم يتعلمها الا بتعب زائد وانه لم يكن يحسن تلفظها

وقد ذكر العلامة فيكورو ، ان اسفار العهد الجديد حتى ما كتب منها باليونانية عليها مسحة من اللغة السريانية الارامية وانما استدل على ذلك من تصورات كاتبها وعبارتهم وبعض الفاظهم واسلوب تعبيرهم وسبك جملهم . هذه هي البيئة الاولى على ان اليونانية لم تكن شائعة في فلسطين في عهد المسيح ، وان السريانية هي التي كانت جارية على السن العامة فيها

( ثانياً ) ان اعلام الذكور والاناث من اليهود ، الواردة في العهد الجديد ، ان استثنينا منها بعض الاعلام العبرية نظير يوسف ( ٢٥١ ) ويعقوب ( ٢٢٥ ) وشاول ( ٦٨٣ ) فالبقية منها كلها سريانية نحو متى ( ٢٤٥ ) وتوما ( ١١٥ ) وقيافا ( ٢٤٥ ) وسيللا ( ٢٤٥ ) وسالومي ( ٢٤٥ ) وشفيره ( ٢٤٥ ) وطايشا ( ٢٤٥ ) ومرثا ( ٢٤٥ ) وما بدء بكلمة بر مثل بارابا ( ٢٤٥ ) وبرثلاوس ( ٢٤٥ ) وبريشوع ( ٢٤٥ ) وبرنابا ( ٢٤٥ ) وبرطيا ( ٢٤٥ ) وبريونا ( ٢٤٥ ) وبرسابا ( ٢٤٥ )

فكلمة (بر) التي تؤلف صدر هذه الاعلام المركبة كلها، سريانية يقابلها في العربية كلمة (ابن) وفي العبرية لفظة بن ( בן ) وفي اليونانية كلمة ايوس (Υἱός). واما الاسماء اليونانية في العهد الجديد فقليلة منها فيلبس (Φίλιππος) ونيقوديموس (Νικόδημος) واسطفانوس (Στέφανος) ونقافور (Νικηφόρος). وقل منها اللاتينية نحو مرقس (Marcus) ولوقا (Lucas) وليس في ورو هذه الاعلام القليلة دليل على شيوع اليونانية او اللاتينية بين العامة وانما انتقلت اليهم من المسيطرين على البلاد كما حدث ولم يزل يحدث في كل مكان وزمان. وما مثل هذه الاسماء القليلة الا مثل فيكتور، واميل، وجان، وروبير، في زماننا الحاضر. والرأي الأرجح ان مدوني العهد الجديد او مترجميه، قد نقلوا هذه الاعلام الى الالفاظ اليونانية جرياً على العادة المتبعة عند اكثر الكتاب القدماء ولم تنزل هذه العادة مرعية عند الكتبة و المؤلفين حيث يعبرون عن الاعلام الغريبة التي ترد في ابحاثهم بالفاظ لغتهم نحو قولهم: ابن العبري، ابن الحجري، بدلا من (ابن حنانيا) و (ابن حنانيا) الخ ثم ان لقب السيد المسيح نفسه ماسيا او مشيحا (ܡܫܝܚܐ) المترجم باليونانية خريستوس (Χριστός) وباللاتينية كريستوس (Christus) هو لفظ سرياني وهذا دليل ثان على شيوع السريانية في فلسطين. (ثالثاً) اغلب اعلام الاماكن العامة في اورشليم وردت في العهد الجديد بالسريانية منها:

- ١ — ܡܫܠܚܐ شيلوحا اي مرسل (يوحنا ٩: ١١)
- ٢ — ܟܦܘܠܬܐ كقولنا اي الجمجمة (يوحنا ١٩: ١٧)
- ٣ — ܐܦܫܬܐ غفيقتا اي رصيف الحجارة (يوحنا ١٩: ٣)
- ٤ — ܝܫܬܐܝܢܐ جسانية اي معصرة الزيت (متى ٢٦: ٣٦)
- ٥ — ܝܬܐܝܢܐ بيت عنيا اي بيت الارتباك (يوحنا ١٢: ١)
- ٦ — ܝܬܐܝܢܐ بيت حسدا اي بيت الرحمة (يوحنا ٥: ٢)



٧ — دمدم بيت فاجي اي محل الفقوص (مئي ٢١:١)

٨ — دمدم وحمل حقلد ما اي حقل الدم (اعمال ١:١٩)

فكل هذه الاعلام كما يتبين للقاريء الكريم لاول وهلة سريانية وليست يونانية واي مدقق يقر بان أهل اورشليم مع تسميتهم اما كنهم العامة بالسريانية كانه ا يتكلمون باليونانية. وقد شهد بذلك القديس ايرونيوس (١) في كتابه عن الاسماء ويوحنا دوسيوس في شرحه للالفاظ العبرية الواردة في العهد الجديد حيث قال ف ١: «انني عنونت هذا الكتاب بالالفاظ العبرية لكن ذلك على سبيل التوسع لانا كثر الالفاظ سريانية محضة. واعلم ان اللغة السريانية تدعى عبرية ايضا لانها كانت اللغة المستعملة في اليهودية بايام المسيح والرسل كما يتبين ذلك جلياً من تفسير اللفظتين غفيقتا وكغولتا فان يوحنا في الاصحاح التاسع عشر من انجيله يقول انهما عبريتان مع انها سريانيتان»

(رابعاً) ورد في اعمال الرسل ٢١:٣٧ و ٣٩ و ٤٠ مانصه: ولما قارب بولس ان يدخل المعسكر قال للامير: أبجوز ان اقول لك شيئاً فقال أتعرف اليونانية فقال بولس: أنا رجل يهودي طرسوسي من أهل مدينة غير دنية من كيليكية فالتمس منك ان تأذن لي ان أكلم الشعب فلما أذن له وقف بولس على الدرج وأشار بيده الى الشعب فصار سكوت عظيم فنأدى باللغة العبرية قائلاً... الخ فمن هنا يتبين صريحاً انه لو كان اليهود يعرفون اليونانية لكان الرسول خاطبهم بها ليكون ما يحتاج به معروفا عند الامير ايضا ليحكم له بالانصاف ثم انه لو كانت اليونانية شائعة عند جميعهم لما كان الامير يسأل الرسول عما اذا كان يعرف اليونانية بل لكان سؤاله والحالة هذه ضرباً من البلاهة كمن يسأل انكليزي يا في عصرنا هل تعرف الانكليزية؟

(خامساً) وفضلاً عما تقدم اننا نجد في اسفار العهد الجديد الفاظاً كثيرة تبين

لنا ان لغة أهل فلسطين في القرن الاول كانت سامية من ذلك ان الرسل دعوا  
المخلص متواتراً رابي (ܪܒܝ) وقد حفظت الترجمات هذه الكلمة على اصلها  
ومعناها ربي وسيدي وهي سريانية بلا مرء ومثلها كلمة رابوي التي ذكرها  
يوحنا ١٦: ٢٠ «فالتفتت مريم المجدلية وقالت له ربوني الذي تفسيره يامعلم» ومن  
هذا الباب كلمة (اوصنا) او اوشعنا التي حيت بها الجموع السيد المسيح عند دخوله  
اورشليم فهي كلمة سريانية فسرّها احد مشاهير علماء اللاهوت بمعنى «اسألك  
ان تخلص» ثم ان كتبة العهد الجديد قد استعملوا بعض الفاظ خاصة باليهود لا  
مرادف لها باليونانية فاضطروا ان يبقوها على اصلها منها كلمة مسكر «لوقا ١٥: ١٥»  
فان لوقا ابقاها على اصلها السرياني وايضا كلمة سائوناي كيل او صاع الواردة  
في متى ١٣: ٣٣ فباليونانية حفظت كلمة سائا السريانية وفي العبرية صاع  
كالعربية وكذلك كلمة «ܐܝܢ» الفصح فهي بلا نكير سريانية انتحلها اليونانية  
واللاتينية بما يقارب لفظها . ولفظة ساتان (الشيطان) سريانية ايضاً ابقها  
اللاتينية واليونانية على اصلها . ومن هذا القبيل كلمة امين «ܐܡܝܢ» اي حقا التي  
كررّها المخلص في يوحنا ست وعشرين مرة قائلاً الحق الحق اقول لكم  
وقد حفظتها الترجمات على اصلها الذي نطق به المخلص ومنها كلمة رقا «ܪܩܐ»  
الواردة في متى ٢٢: ٥ لاشك في انها سريانية وهي في العبرية «ريق» ومعناها بليد  
وحفظت في الترجمات على اصلها وكلمة جهنم «ܝܗܝܡ» منحوتة من جي ابن هينم  
وادي اي وادي ابن هينم وهو الوادي الكائن في شرقي اورشليم حيث كانوا  
بحرقون فيه المحكوم عليهم بالموت وقد حفظتها جميع الترجمات على اصلها ومثلها  
كلمة اتفتح «ܐܬܬܚܝܬ» اي انفتح الواردة في مرقس ٧: ٣٤ فكل هذه الالفاظ سريانية  
حفظت على اصلها في جميع الترجمات وهي تقضي بان المخلص نطق بالسريانية  
(سادساً) من الادلة القاطعة التي تثبت ما نحن بصددده ولا تترك مجالاً للريب  
شهادة الانجيل المقدس ، حيث يورد احياناً بالحرف اليوناني الكلمات التي

نطق بها يسوع بلفظها الأصلي وهي كلها سريانية تقرأ في النسخ غير السريانية مترجمة بخلاف النص السرياني منها :

١ — انه لما اراد يسوع ان يسمى شمعون الرسول بالصخرة سماه ( مرقس ١٠ : ٢٨ ) ولم يدعوه ابن ( ١٢ : ٦ ) بالعبرية ولا بطرس « Πέτρος » باليونانية ولو ان كتاب العهد الجديد لما كتبوا باليونانية عبروا عن اسمه بهذا السرياني بلفظة بطرس اليونانية

٢ — وكذلك سمي يسوع ابني زبدي باسم سرياني ~~ܕܡܪܝܢ~~ مرقس ( ١٧ : ٣ )  
٣ — ولما أحيا الصبية قال لها بالسريانية طيثة تومي ~~ܬܝܬܬܐܬܝܡܝܐ~~ ( مرقس ٥ : ٤١ )

٤ — ثم انه لما كان معلقاً على الصليب صاح بالسريانية ~~ܐܡܢ~~ ( متى ٢٨ : ٤٦ )

٥ — ولما أحيا بطرس الفتاة قال لها بالسريانية ~~ܬܝܬܬܐܬܝܡܝܐ~~ ( اعمال ٩ : ٤٠ )

٦ — ولما اراد بولس الرسول في رسالته الاولى الى أهل كورنثس التي سطرها باليونانية ان يورد عبارة سرية باللغة المحكية حينئذ عند العبرانيين قال ١٦ : ٢٢ بالسريانية مارن اتا « ~~ܡܪܢܐܬܐ~~ » اي ربنا اتي ولم يقل بالعبرية

أذو ننيو با « ~~ܐܕܘܢܝܐ~~ » ولا باليونانية او كيريوس ايلي « ~~ὁ Κύριος ἰησοῦς~~ »

« سابعاً » مع دخول فلسطين تحت سيطرة العرب في القرن السابع فان

السريانية ظلت محكية مدة اجيال طويلة ولما ادخل طقس البيعة القسطنطينية

الى البيعة الفلسطينية الملكية حوالي القرن الثامن او التاسع نقلت كتب ذلك

الطقس مع اجزاء الكتاب المقدس برمتها الى السريانية الفلسطينية لتستعمل

في الكنائس وبقي الطقس اليوناني مستعملاً في الكنائس الملكية في سورية

وفلسطين اجيالا حتى بعد انقراض السريانية من افواء العامة وقد اتصلت بنا

صحف شتى تشتمل على قراءات من الكتاب المقدس وغيرها مكتوبة بالسريانية



الفلسطينية بخط خاص بها وهذه الصحف موجودة اليوم في خزائن كتب اوربا «ثامناً واخيراً» مما لا ريب فيه ان اللغة التي كان أهل فلسطين يتكلمون بها ثم انقرضت بحلول العربية محلها لا بد من انها تركت شيئاً من دواثرها في اللغة العامية العربية المحكية اليوم واذا دققنا في هذه اللغة المحكية اليوم قلما نجد فيها أثراً للغة اليونانية التي يزعم البعض انها كانت اللغة المتغلبة في فلسطين بل بالعكس نرى آثاراً كثيرة للغة السريانية . من ذلك اسكان المتحرك في اول الكلمة نحو "كبير، صغير، نروح وهذه مزية لا توجد الا في السريانية ثم هنالك طائفة كبيرة من الاسماء والافعال السريانية التي لا تزال تلوکها السنة العامة دون ان يعلموا انها سريانية الاصل فمن الاسماء :

الشوب «**ܫܘܒܐ**» الحر . الشرش «**ܫܪܫܐ**» الاصل . الزبون «**ܙܒܘܢܐ**» المشتري الدقن «**ܕܩܢܐ**» لحية الشاقوف «**ܫܩܘܦܐ**» المطرقة برا «**ܠܚܕܐ**» خارجا ومن الافعال سكر «**ܫܟܪܐ**» اغتات . دلف «**ܕܠܦܐ**» وكف شقف «**ܫܩܦܐ**» هشم شرکل «**ܫܪܟܠܐ**» شبك شقل «**ܫܩܠܐ**» حمل شطف «**ܫܦܦܐ**» غسل



هذه هي اخص البرادين التي تثبت ان المسيح تكلم بالسريانية وان اللغة المحكية في فلسطين في ذلك العهد وبعده بزمان طويل كانت السريانية، اوردناها نقلا عن اشهر العلماء المحققين المدققين حتى يحكم القاري بنفسه على صحة هذه الحقيقة المقررة

على ان تقرير هذه الحقيقة لا يعني ان اليونانية لم تكن معروفة في سورية او فلسطين بل كان مثلها مثل الافرنسية او الانكليزية في عصرنا الحاضر يقبل بعض الناس على تعلمها لانها كانت لغة الولاة والحكام

ثم قولنا ان المسيح تكلم بالسريانية لا ينفي معرفته لغة اخرى فقد كان له المجد يعرف العبرية ايضا بدليل ما جاء في انجيل لوقا ٤: ١٦-٢٣ «وجاء الى الناصرة

حيث كان قد تربي ودخل المجمع حسب عادته يوم السبت وقام ليقراً. فدفع اليه سفر اشعيا النبي ولما فتح السفر وجد الموضع الذي كان مكتوباً فيه، روح الرب علي لانه مسحني لأبشر المساكين وأرسلني لأشفي المنكسري القلوب لأنادي للأسورين بالاطلاق، وللعمي بالبصر وأرسل المنسحقين في الحرية، وأكرز بسنة الرب المقبولة. ثم طوى السفر وسلمه الى الخادم وجلس وجميع الذين في المجمع كانت عيونهم شاخصة اليه فابتدأ يقول لهم انه اليوم قد تم هذا المكتوب في مسامعكم وكان الجميع يشهدون له ويتعجبون من كلمات النعمة الخارجة من فمه ويقولون أليس هذا ابن يوسف من اين له ان يقرأ الكتب، اما الغرض من قراءة الكتب فقراءتها باللغة العبرية التي كانت قد اصبحت شبه ميتة لا يعرفها الا فريق من الشيوخ والكهنة

وخلاصة ما تقدم ان السيد المسيح ورسله الذين كانوا من العبرانيين كانت السريانية لغتهم المحكية وبما ان اول اهتمامهم بالانذار والتبشير كان موجهاً نحو الخراف التي ضلت من بيت اسرائيل كما جاء في متى ١٠: ٦ فالضرورة كانت تقضي ان يبشروا العبرانيين بهذه اللغة دون غيرها وبها رتب المسيح شريعة الانجيل وسلمها للرسل لينشروها في العالم كله

اما وقد فرغنا من تقرير هذه الحقيقة وآنا لنا ان نمسح القلم لابد لنا من اظهار الاسف الشديد على ما آلت اليه هذه اللغة بعد ما كان لها المقام الاول بين اللغات السامية بالأمس. ويؤلمنا جداً ان نرى المستشرقين من ابناء الغرب يهتمون بلغتنا وآدابنا ويصنفون فيها المصنفات ونحن قد اهملنا امرها لاننا به لها وقد فاتنا على ما يظهر ان اللغة هي حياة الامة ان فقدتها فقدت كل شيء فلغتنا هي من اشرف وأجل واوسع اللغات ولا يعوزنا الى احيائها واعادتها الى سابق مجدها سوى هممة نذكي بها جهودنا ونشجذ نشاطنا وما فيها من المؤلفات القديمة كاف لاقامة هيكل هذا التراث الثمين؟

# الشفاعة

## ٢

تابع لما نشر في العدد الاخير من السنة الماضية

بقلم الاب الفاضل الراهب يوحنا دولياني

في القسم الذي نشر من هذا المقال في العدد الاخير من السنة الماضية، بحثنا عن لفظة الشفاعة وتعدد معانيها، ثم اوضحنا شفاعة السيد المسيح، وشفاعة الروح القدس، وشفاعة القديسين عموماً. وبرهنا ان شفاعة القديسين مقبولة وجائزة بالادلة والبيّنات، واطهرنا ايضاً صحة شفاعة القديسين المنتقلين بشهادات من الكتاب المقدس لا تترك للمعترضين المعطلين مجالاً للريب. والآن رأينا ان نعيد نشر الاعتراض الذي جاء في ذيل القسم المنشور من المقال، للوصول بين اجزائه السابقة والتالية.

\*\*\*

(الاعتراض) غير ان البعض يعترضون قائلين : ان العلم لله وحده، فمن اين للقديسين ان يعلموا بصلواتنا ويعرفوا شيئاً عنا حتى يصلوا من اجلنا ؟  
(الجواب) انهم يعلمون ذلك بطريقة الوحي والاعلان التي بها عرف الانبياء قبلاً الامور البعيدة والمستقبلية. وبنفس الطريقة التي بها يعرف الملائكة توبة الخاطيء فيفرحون، يطلع القديسون على نوايانا وصلواتنا لما نستشفع بهم طالبين ان يساعدونا بصلواتهم لانهم متمتعون برؤية مجد المسيح الذي يشرق عليهم انوار معرفته الغير المحدودة.



۷ — براہین الكتاب على التشفع بالقدیسین المنتقلین وقبول تشفعهم

ان الكتاب المقدس مشحون من الايات الدالة على استشفاع شعب الله بالقدیسین المنتقلین واعتبار الله صلواتهم وذكرهم . فموسی استشفع بالاباء قائلا : « اذكر ابراهيم ، واسحق ، ويعقوب ، عبيدك الذين أقسمت لهم بنفسك وقلت اكثر نسلکم كالنجوم الخ خر ۳۲ : ۱۳ » ودانيال ورفاقه سألوا الرحمة بشفاعته هؤلاء الاباء قائلاين « لا تنقض عهدك ولا تنزع عنا رحمتك من أجل ابراهيم حبيبك واسحق عبدك واسرائيل قدیسك دا ۳۵ : ۳ » وداود النبي استشفع باباء الاسباط حيث قال : « اذكر جماعتك التي اقتنيتها منذ القدم وفديتها سبط ميراثك مز ۷۴ : ۲ » وكذا اشعيا النبي طلب رحمة الله مستشفعاً بعبده الاتقياء قائلا : « من أجل داود عبدك لا ترد وجه مسيحك مز ۱۳۲ : ۱۰ » ثم صلى فقال « ايها الرب الاله لا ترد وجه مسيحك اذ كر مراحم داود عبدك اي ۶ : ۴۲ » وهكذا نجد ان الله رحم بعضاً من شعبه وخلص آخرين وأفاض على غيرهم بركاته اكراماً لقدیسیه الراقدين . فقد خلص جل اسمه وتعالى ، شعبه من ايدي المصريين لمحبهه الاباء حيث قيل . « فتذكر الله ميثاقه مع ابراهيم واسحق ويعقوب ونظر الى بني اسرائيل خر ۳ : ۶ » وقال لاسحق : « لا تخف لاني معك وأباركك واكثر نسلك من أجل ابراهيم عبدي تك ۲۶ : ۲۴ » وقد خلص اورشليم من يد اشور اكراماً لداود عبده « واحامي عن هذه المدينة لخلصها من أجل نفسي ومن أجل داود عبدي ۲ مل ۱۹ : ۳۴ » وكرر هذا القول لحزقيا « ۲ مل ۲۰ : ۶ » وقد رآف الله بسلیمان لما أخطأ من أجل داود أبيه كما يتبين من قوله : « الا اني لا أفعل ذلك في ايامكم من أجل داود ابيك بل من يد ابنك أمزقها ۱ مل ۱۱ : ۱۲ » ولما مزق المملكة ترك سبطاً واحداً لابنه لاجل داود نفسه حيث يقول : « لأجل داود عبدي الذي اخترته الذي حفظ وصاياي وفرائضي ولأجل اورشليم التي اخترتها ۱ مل ۱۱ : ۱۳ و ۳۲ و ۳۴ »

## ٨ — البراهين على شفاعة القديسين من التقليد والتاريخ

ان التقليد والتاريخ يؤيدان شفاعة القديسين المستعملة في الكنيسة فقد ورد في التعليم المنسوب الى ادي الرسول «ان كل الذين يخادرون هذا العالم بشهادة حسنة في الايمان يسوع المسيح واحتمال الضيق من أجل اسمه ليصنع لهم تذكار يوم استشهداهم، وذكر اوسا يوس الذي عاش في اواخر القرن الثالث واولئل القرن الرابع للميلاد، ان من عادة المسيحيين يومئذ ان يجتمعوا عند مداغ الشهداء ويقدموا الصلوات والندور مكرمين نفوسهم الطوباوية (راجع كتاب الاستعداد الانجيلي ك ٣ راس ١١)

وأثبت اوريجانس في كتابه ضد جاليوس عند كلامه على الملائكة والنفوس الملائكة مع الله انهم يساعدون الذين يرغبون في عبادة الله المتعالي، ويستترضون عنهم ويقرونون صلواتهم بصلوات اولئك اذ يسألون لهم شيئاً. « وقال القديس كبريانس في كتابه الى كرنيليوس « فلنذكر بعضنا بعضاً وانصل عوض بعضنا دائماً واذا سبق احدنا الاخر من هنا الى الحياة الاخرى فليواصل محبته عند الله ولا يكف عن الصلاة من أجل الاخوة والاخوات لدى رحمة الاب،

والقديس باسيليوس الكبير في رسالته ٢٦٠ الى امفيلوخوس يقول: اني اقبل القديسين والانبياء والشهداء واعتبرهم وأترسل اليهم ان يتضرعوا الى الله سبحانه وتعالى المحب البشر كي يكون بشفاعتهم متحنناً ورؤوفاً علي. وجاء في تأيين القديس غريغوريوس اسقف نصص لميليطس اسقف انطاكية ما يلي: فلنصل جميعنا الرؤساء والمرؤوسون، الرجال والنساء، الشيوخ والشبان، وتتخذ الطوباوي ميليطس شريكا في صلواتنا لانه حائز الان على دالة عظيمة ومضطرم بمحبتنا.

وفضلاً عن هذا، فقد ورد عما نحن في صددده شواهد عديدة في كتب القداس التي يرتقي عهد انشاء بعضها الى العصر الرسولي نفسه نكتفي ههنا بإيراد واحدة منها من نافور (ليترجية) مار يعقوب اخي الرب اول اساقفة اورشليم في قطعة تذكّر القديسين وهي: اننا نذكرهم لكي يذكرناهم ايضاً امامك الخ. وفي هذا كفاية لطلاب الحقيقة

## ٩ — اقوال اباء الكنيسة السريانية في شفاعة القديسين

### ومقتبسات من طلباتهم

قال القديس افرام السرياني (٣٧٣ +) في مقالته عن الابهاء المتقلين: ان الابهاء الابرار لم يتعدوا عنا، لان شوقنا اليهم باق فينا دائماً، ولم نفارق عظمتهم ولو كانوا بعيدين عنا لانهم يتهلون دائماً من أجل هفواتنا. وقال في مدرشه الرابع والاربعين المعنون بـ «اه حمدة / واحدا» متشفعا بالبتول الطاهرة: ايتها البتول القديسة اطلبي الى وحيدك وتضرعي اليه بصلواتك ليفيض المراحم على جميعنا و يمنحنا برأفته أزمنة جيدة مخصبة ويملك في كنيسه الأمن والسلام والالفة. وقال ايضاً في مدرشه على القديس ابراهيم القيدوني «لديك كنت اعترف بخطاياي، فكنت تذرف الدموع عوضي في الصلاة. فيحسن بي الان ايضاً ان اطلب اليك لكي تتضرع من أجل اوجاعي التي لم ينجح فيها الضماد»

وقال القديس ربولا اسقف الرها (٤٣٥ +) في السابع من تضرعاته «اه حمدة / سلام لك ايتها المباركة، سلام لك ايتها الطوباوية، قدمي ايتها القديسة طلبة عوض جميعنا الى الوحيد الذي ظهر منك ليرأف علينا بصلواتك» ثم قال في استشفاعه بالشهداء: ايها المدعوون الى الخدر النوراني اطلبوا وتضرعوا من أجل جميعنا لتخلص نفوسنا جميعاً من الغضب.

وجاء في ميمر للقديس يعقوب السروجي (٥٢٢+) في تأبين احد الرهبان الكاملين: طوبى لجمعنا لان له ابا بين القديسين وبصلواته نصان من الاذيات وقال الملفان مار بالاي (٤٦٠+) اسقف بالش في مدراسه الاول على مار أفاق اسقف حلب: ايها الاب تفضل علي حسب عادتك وقدم طلبه الى سيدك لكي يمن علي فاقص خبرك فان كنت انت لا تهمل فسيدك لا يمنع بل يفتح ويعطيني لا لكوني مستحقا بل من أجل استحقاقك.

وقال مار اياونيس اسقف دارا (٨٢٥+) في الفصل الثلاثين من مقالته في القيامة «ان جميع ارواح الرسل والشهداء والقديسين والمؤمنين الصادقين تمجد الله وتشكره، فرحة مسرورة بخلاصها وتصلّي وتتضرع من أجل جميع البشر». واثبت مار ديونوسيوس يعقوب ابن الصليبي (١١٨٧+) «طران آمد في رسالته الى حبقوق رئيس دير فسقين ما يأتي: «ان القديسين احياء وهم مقربون عند الله ومكرمون ومحبوبون لديه جداً وهو يسمع دعائهم ونوسلاتهم لانهم احبوه من كل قلبهم وحفظوا وصاياه»

## ١٠ - في شروط قبول الشفاعة

لا تقبل الشفاعة كلما قدمت، بل لها شروط لا بد من مراعاتها حتى تحوز القبول. و اخص هذه الشروط ان تكون مشفوعة بالتوبة وبحسب رضى الاب العلي. فان خلت من هذه الشروط واستمر المستشفع (بالفتح) فيه مصرأعلى الخطية ترفض كل شفاعة تقدم من أجله وتكون بلا فائدة. ولا نغني بهذا شفاعة القديسين فحسب بل شفاعة المسيح نفسها كما صرح بفمه الطاهر «ان لم تتوبوا جميعكم تهلكون لو ١٣: ٥» ثم انه لما رفع عينيه نحو السماء وتكلم لم يسأل من أجل العالم (الشرير) بل من أجل الذين آمنوا به «يو ١٧: ١٠»

وقد اوضح يوحنا الرسول طريقتي الرفض والقبول بقوله «وهذه هي



الثقة التي لنا عنده انه ان طلبنا شيئاً حسب مشيئته يسمع لنا. وان كنا نعلم انه مهما طلبنا يسمع لنا نعلم ان لنا طالبات اثني طلبناها منه. ان رأى احد اخاه يخطئ خطية ليست للموت يطلب فيخطيه حياة للذين يخطئون ليس للموت. توجد خطية للموت ليس لاجل هذه اقول ان يطلب ١ يوحنا ٥: ١٤-١٦» وهو قد اراد بخطية الموت حالة الاصرار على الخطية لان ذلك يسد باب الغفران

والرب قد صرح برفض اية شفاعاة كانت في الناس الاشرار الذين يستمرون في غيهم وشروهم سواء أكانت تلك الشفاعاة من الاحياء او من المنتقايين حيث قال لارميا « لا تاح علي لاني لا اسمعك ار ٧ : ١٦ و ١٤ : ١١ » وقال ايضاً : « ان وقف موسى وصموئيل امامي لا تكون نفسي نحو هذا الشعب ١-١٥ : ١ » وكل هذا الرفض انما كان بسبب عظم خطية الشعب فابى تقديس اسمه. ان يقبل فيهم شفاعاة لان من عصى الرب تركه الرب ، ولا تشفع فيه شفاعاة البتة.

وقال في هذا الموضوع العلامة ابن الصليبي: ان من كان مصرأً على الخطية لا ترفض الشفاعاة فيه فحسب، بل الشفعاء انفسهم ينتهرون من اجل ذلك لتشفعهم في من لا يهتم لصالح نفسه « رسالته الى حبقوق الفصل الثالث »

## ١١ - في اقرار الكنائس الانجيلية (المشيخية) بشفاعة القديسين

ان اعتراض بعض اعضاء الكنيسة الانجيلية على شفاعاة القديسين المقبولة والمعتبرة في كل الكنائس المسيحية ليس الا نوع من المكابرة او المغالطة لان كبار علماءهم يصرحون بها على نفس الطريقة التي شرحناها. فقد صرح احد مشاهيرهم وهو العلامة مئى هنري في خلال تفسيره لشفاعة الكرام

لأجل شجرة التين» اتنا نستفيد من ذلك ان الخدام ايضا هم شفعاء اي وسطاء  
وانه يجب على الذين يفلحون الكرم ان يتوسطوا لأجله وانه يجب علينا  
ان نصلي من أجل الذين نبشرهم

وورد في كتاب نظام التعليم الخاص بهم ك١ ص: ٢١٨ بعد التفسير عن  
شفاعة المسيح في العذراء — ان للكنيسة وخدامها شفاعة بسيطة وهي تضرع  
بعضهم وصلاتهم لأجل البعض»

وجاء في كتاب قانون الايمان الذي سنوه في اوغسطا ما نصه: نسلم بان  
الملائكة يصلون عنا. فان لنا في ذلك شهادة زكريا حيث الملاك صلي  
عن اورشليم

وقد اعترفوا بوجود شفاعة وشفعاء غير شفاعة المسيح طالع كتاب مغني  
الطلاب ص: ١٢٠ تحت كلمة شفاعة حيث يذكر شفاعة ابراهيم لأجل سدوم  
وشفاعة لوط لأجل صوغر وشفاعة موسى لأجل شعبه واخيه واخته وشفاعة  
صموئيل وداود واسطفانوس وبولس

وفي ص: ١٣٠ من الكتاب المذكور تحت عنوان الصلاة الشفاعية جاهدوا  
بوجوبها ونفعها وحثوا عليها وخطية التهامل بها وفي ص: ٢٢٦ اعترفوا بان من  
امتيازات (حقوق) القديسين التشفع بالآخرين تك ١٨: ٢٣ الخ فهل يبقى ريب  
عند بعض المعطلين، في صحة الشفاعاة بعد هذه الادلة والتصريحات ؟

## ١٢ — خاتمة

ان ما اردنا تحقيقه في بحثنا هذا ينحصر في المسائل التالية:

- ١ — ان لفظة الشفاعاة معاني متعددة
- ٢ — ان لفظة الشفاعاة تطلق على المسيح وعلى القديسين
- ٣ — ان بين شفاعة المسيح وبين شفاعة القديسين فرقاً
- ٤ — ان للشفاعة شروطاً اذا روعيت كانت جائزة ومقبولة ومفيدة

هذا ما صرح به كتاب الله ، ومارسه الاباء والانبيا والابرار وأقرت عليه الكنيسة في كل الاجيال . فليقدر الجميع هذه الحقيقة حق قدرها ولينزلوها المنزلة اللائقة بها لأهميتها . فإذا كانت صلاة شخص أفادت ومنعت الاخطار عن مئات من رفاقه فكم يكون تأثير صلوات جماهير من الملائكة والقديسين الاطهار . ولاشك في ان صلوات القديسين هي سور حصين لابناء الكنيسة ولذلك نراهم يرتلون على الدوام

## صلاتهم لتكن سورا لنا



### حكم عربية

قول المرء يخبر عما في قلبه  
ليس للحسود راحة  
من كثر كلامه كثر ملامه  
وضع الاحسان في غير موضعه ظلم  
يعمل النمام في ساعة فتنة أشهر  
سل عن الرفيق قبل الطريق  
صديقك من نهاك وعدوك من أغراك  
في الاستشارة عين الهداية  
قليل يكفي خير من كثير يطغي  
لا تأمن عدوا ولو شكر  
خذ الحكمة من اتاك بها وانظر الى ما قال ولا تنظر الى من قال  
دار الوفاء لا تخلو من كريم ولا يستقر بها لثم



السعيد الذكر والخالد الاثر مار ديونوسيوس المطران بهنام سمرجي

١٨٦٧ — ١٩١١

والحكمة، الجزء الاول السنة الرابعة



# حُجَّالُ الدِّيرِ وَالْعَمَلِ

السعيد الذكر والخالد الأثر مار ديونوتسيوس المطران بهنام سمرجي

١٨٦٧ - ١٩١١

للخالد الأثر المطران بهنام ذكر دائم في قلوب السريان ، ولا سمحه متى ذكر ، رنين على أسماعهم وتأثير في قلوبهم . فهم إذ تحدثوا عن رجالهم العاملين كان هذا الخبر الجليل أول من يتبادر إلى أذهانهم ، فيقرنون اسمه بالرحمات والتطويات . فالبسطاء يلهجون بذكره لصوته الرخيم الذي كان يسحر سامعيه والعقلاء يبجلون اسمه لحبه المدارس وحثه على نشر العلم ، وغيرته الوقادة على مصالح الكنيسة إلى غير ذلك من المزايا الحميدة التي خصه الله بها فتفرد بها عن المثال وجعلت قلوب أبناء الشعب مثوى له بعد مماته . فهو بالأجمال من الأخبار الذين طوتهم الأرض ولم تطو محامدهم ولا استطاعت طوال السنين أن تمحو ما أثرهم

هو بهنام ابن المقدسي عبد الله سمرجي ، أبصر نور الوجود سنة ١٨٣٢ في مدينة الموصل وترعرع في بيت قامت دعائمه على أسس التقوى آخذاً خلال الحميدة عن والديه الصالحين ثم درس مبادئ السريانية والعربية والدينيات على قدر ما سمحت له وسائط العلم في ذلك العهد ، ولما كانت سنة ١٨٥٩ حج مع والده القدس الشريف ولدى عودته منها إلى الموصل تقوت فيه النزعة إلى الحياة الروحية ، وكانت هذه النزعة قد نشأت فيه منذ نعومة أظفاره فعزم على مغادرة العالم والتجرد إلى عبادة الرب وخدمة بيته ، وما عزم أن يحقق فكرته هذه ، فانطلق إلى دير مار متى على عهد رئيسه

مار قورلس الاسقف دنحا ( ١٨٥٨ — ١٨٧١ ) واطلعه على رغبته في الانخراط بسلك الرهبنة الشريف ولما علم ابواه بنوايا ولدهما حاولا ردعه عن فكرته فلم يفلحوا. وعليه البسه مار قورلس الاسقف دنحا الانف الذكر الاسكيم الرهبنى في ٢٧ شباط سنة ١٨٦٥ وفي اليوم الثاني من سيامته راهباً سامه شماساً ولما تجلت مواهب الراهب المبتدي لرئيسه رقه في السنة نفسها الى درجة الكهنوت المقدس فكانت هذه الترقية السريعة باعثاً لازدياد تعشقه بالسيرة الروحية

وكان كرسي ابرشية الموصل يومئذ قد شغل بوفاة آخر مفارنة المشرق السعيد الذكر مار باسيليوس بهنام الرابع الواعظ الشهير ( ١٨٥٢ — ١٨٥٩ ) فالجأت الضرورة ابناء الابرشية الى انتخاب صاحب الترجمة مطراناً لهذه الابرشية رغم حداثة عهده في سلك الكهنوت وعليه اوفد الى البطريك يعقوب الثاني ( ١٨٤٧ — ١٨٧١ ) الذي كان يومئذ يتجول في انحاء طور عبيد، لتسقيفه فقلده البطريك الموماً اليه المطرنة يوم أحد تقديس البيعة في تشرين الاول سنة ١٨٦٧ في دير مار كبرئيل الشهير. عقب فراغه من تقديس الميرون وكان حاضراً في حفلة رسامته قورلس برصوم مطران آرخ واثناسيوس اسقف اسطفان مطران الجزيرة. وبعد اقباله درجة المطرنة عاد الى الموصل فدخلها باستقبال مهيب وانصرف اذ ذاك الى تدبير شؤون ابرشيته

تقلد صاحب الترجمة زمام ابرشيته بينما كانت حركة انصلاح المنفصلين عن جسم الكنيسة السريانية حديثة العهد، وقضية الكنائس المقتصة التي نشأت منذ كثلثة غريغوريوس عيسى محفوظ على بساط البحث، فلم ير بدأ من المطالبة باسترداد هذه الكنائس التي شغلت دعاويها معظم ايام رئاسته. ولما كانت قضية الكنائس المقتصة هذه من اهم الحوادث البارزة التي جرت في عهده رأينا ان نتبسط فيها على قدر الامكان فنقول:

بعد وصوله للموصل بمدة قليلة سافر سنة ١٨٦٨ الى بغداد للرافعة امام  
محاكمها بشأن الكنائس المذكورة فنجحت مساعيه وعاد مكتسباً الدعوى،  
واستمر في ملاحقته حتى استصدر فرماناً من الاستانة العلية باسترجاعها، وكان  
الشعب باسره وعلى رأسه المرحوم المبرور العميد الجليل عبدالاحد افندي،  
عبدالنور يعضد صاحب الترجمة بكل قواه وهكذا فرح الشعب باسترداد  
حقه المغتصب. ولا بد من التنويه ههنا بالجهود التي بذلها الاب الراهب يوسف  
النائب البطريك في الاستانة يومئذ في هذا الصدد. ولكن المنفصلين عادوا  
فالتجأوا الى السفير الافرنسي في الاستانة وهذا باستعماله نفوذه السياسي ارغم  
الباب العالي على اصدار أمر باعادة الكنائس الى المغتصبين ثانية فتم ذلك في ١٢  
ايار سنة ١٨٧٩ وقد ذهبت المساعي التي بذلها البطريك بطرس الرابع  
الذي كان يومئذ في الاستانة، ادرياج الرياح. وعليه اضطر صاحب الترجمة الى  
السفر للاستانة فغادر الموصل في الخامس والعشرين من شهر ايلول سنة  
١٨٨٠ وعقب وصوله الى الاستانة شرع في ملاحقة هذه الدعوى واستمر في  
ملاحقتها مدة خمس سنوات كاملات بهمة لا تعرف الملل معتقداً القول  
المأثور لا يموت حتى وراءه طالب وما زال يعمل ليل نهار على نيل بغيته  
حتى استحصل فرماناً باسترجاعها فعاد الى الموصل ودخلها بمهرجان عظيم  
وفي ١٩ تموز سنة ١٨٨٥ ارغم والي الموصل تحسين باشا المغتصبين على تسليم  
الكنيستين الطاهرة واحودامه الى اصحابها فاذعنوا للامر صاغرين وكان هذا  
اليوم، يوم استخلاص الكنائس للمرة الثانية من ايدي غاصبيها من الايام المعدودة  
في تاريخ الابرشية

ظن الجميع بان امر هذه الكنائس انتهى، غير ان المنفصلين عمدوا الى  
افراغ آخر سهم في كنانتهم فاوفدوا الخورفستوفس لويس رحمانى الى الاستانة  
وباستخدامه النفوذ الاجنبى استحصل امراً من كامل باشا الصدر الاعظم يومئذ

باخذ كنيسة الطاهرة وابقا كنيسة آحودامه لاصحابها. ولما كان صاحب الترجمة من ذوي العزم والاقدام لم يتسرب اليأس الى نفسه الكبيرة بل عزم على ملاحقة هذه الدعوى حتى النهاية مهما كلفه الامر فانطلق للمرة الثانية الى الاستانة في ٢٨ ايلول سنة ١٨٨٧ وهناك رفع صوته محتجاً على الحيف اللاحق بشعبه وبينما هو كذلك يعطل نفسه بالفوز في هذه القضية بلغه سفر المثلث الرحمت بطرس الرابع الى الموصل ومباشرة انشاء كنيسة جديدة على اسم الطاهرة خصماً للنزاع فكان لهذا النبأ وقع اليم في نفسه وما لا شك فيه ان حركة البطريك هذه لم تكن قط موجهة لعرقلة مساعي صاحب الترجمة، بل كانت حياء في وضع حد لهذا النزاع الذي استمر مدة ٥٠ سنة ولكن صاحب الترجمة كان يعتبر هذه القضية قضية نفوذ، فعظم عليه ان يرى نفسه مخذولاً امام معاكسيه وهو صاحب الحق الصريح فامتعض من حركة البطريك ثم ساد الجفاء بينهما حتى ادت الحال بالبطريك الى اقالته من كرسيه واسناد الابرشية الى رئيس دير مار متى يومئذ المطران قورلس الياس واخيراً توسط بينهما بعض اعيان الطائفة فعادت المياه الى مجاريها واعيد الى كرسيه سنة ١٨٩٣ فشرع في مناظرة بناء الكنيسة الجديدة حتى انتهى بناؤها سنة ١٨٩٦ فاحتفل بتكريسها يوم الاحد الواقع في ٢٢ كانون الاول من السنة المذكورة باحتفال شائق، وبتكريسها اسدل الستار على دعوى الكنائس وما تجب الاشارة اليه في هذا المقام ان الشعب الموصل اظهر غيرة يعجز القلم عن وصفها في اثناء انشاء الكنيسة متبرعاً بنفقائها بسخاء. وقد تبرعت اسرة عبد النور الكريمة بدارين من املاكها ووقفتها على الكنيسة المذكورة التي فاقت جميع كنائس الموصل في جمال بنائها وحسن هندستها.

وما تقدم نجد صاحب الترجمة من سنة رسامته (١٨٦٧) حتى سنة ١٨٩٣ منهمكاً في مسألة الكنائس والظاهر ان انهماكه في هذه القضية هو الذي حال





فريق من طلاب المدرسة العالية التي أسسها السعيد الذكري والخالد الأثر  
مار ديونونسيوس المطران بهنام بدير الزعفران في ابان قائممقاميته سنة ١٩٠٥  
«الحكمة، الجزء الاول السنة الرابعة»

دون التفاته الى بقية شؤون ابرشيته الواسعة . ولما قتل المرجوم الاسقف دنحا رئيس دير مار متى ظلماً في ٢٨ ايار سنة ١٨٧١ احيلت رئاسة الدير المذكور الى عهده فقام باعبائها خير قيام . وقد حضر مجمع انتخاب البطريرك بطرس الرابع وحفلة رسامته التي تمت في ٥ حزيران سنة ١٨٧٢ ولم يحضر مجمع انتخاب البطريرك عبد المسيح الثاني لاسباب لا محل لذكرها ، ولما اقبل البطريرك عبد المسيح الثاني لسياسته الخرقاء سنة ١٩٠٥ عين قائم مقام بطريركي فقدم ماردين وجمع مجمع الانتخاب فكان هو المنتخب بأكثرية الاراء ولكن حدثت اذ ذاك بعض الامور التي وجهت افكار المنتخبين نحو غيره فانتخب البطريرك عبد الله الثاني ورسم في ١٥ آب سنة ١٩٠٦ بوضع يد صاحب الترجمة

كان المرجوم المطران بهنام ، من الشخصيات البارزة التي انجبتها الطائفة في ذلك الدور وقد جامت الافكار العامة حوله ورشح للبطريركية مرتين المرة الاولى لما انتقل بطرس الرابع الى جوار ربه والثانية لما اقبل عبد المسيح الثاني من مقام البطريركية ولكن الجفاء الذي كان مستحكماً بينه وبين النائب البطريركي في الاستانة يومئذ مار اسطاناوس الاسقف بولس كان من اهم الاسباب التي حالت دون وصوله الى مقام البطريركية . والعارفون المطلعون على احوال الطائفة في ذلك الدور يعتقدون انه لو اسندت البطريركية الى صاحب الترجمة في المرتين اللتين رشح فيهما الى هذا المنصب ، لسارت الطائفة في طريق غير الطريق التي سارت فيها

« التمة للقادم »



## الكنيسة السريانية في الهند

نورد فيما يلي بعض المعلومات التاريخية عن الكنيسة السريانية في الهند نقلاً عن الرسالة الانكليزية المطبوعة التي رفعها نيافة مار يوليوس المطران الياس النائب البطريركي في الهند لفخامة اللورد اروين :

للكنيسة السريانية في ملبار ، الخاضعة للبطريركية الانطاكية السريانية تاريخ خاص بها يرتقي الى عهد مارتوما الرسول الذي اسسها سنة ٥٢ م . وقد رسم قبل استشهاده كهنة من عائلتي سانكرا بوري [Sankarapuri] وبا كولو ماتوم (Pakalomattom) اللتين كانتا تدينان بالبرهمية قبل اهتدائهما الى المسيحية . وبعد موت اولئك الكهنة نشأت في الكنيسة حركة رجعية خلوها من اساقفة تدير شؤونها . وفي تلك الاونة قدم ملبار تاجر سرياني يعرف بتوما الكنعاني . فهذا لما رأى ما قد آلت اليه الكنيسة من التأخر والانحطاط عاد الى بلاده وبسط الامر الى جاثاليق سلوقية او تكريت الذي كان رئيساً للكنائس الشرقية عامة ، والجاثاليق بدوره عرض الامر لنداسة البطريرك الانطاكي مار اسطاثاوس وباذن خاص من قداسته اوفد الى ملبار المطران يوسف الرهاوي يصحبه عدد من الكهنة وجالية سريانية يبلغ عددها ٤٠٠ نسمة بزعامه ثوما المذكور . وهذه الجالية الاولى من السريان الوطنيين وصلت كرانكانور [Cranganore] سنة ٣٤٥ م فوهبها جرامان بير ومال حاكم ملبار يومئذ قطعة ارض في كرانكانور ومنحها ١٧٢ متيازاً جعلها في مصاف ارفع طبقات الهندوس ولا بد من التنويه هنا ان الفضل في نجاح الجالية السريانية الاولى راجع الى جهود الامير ثوما الكنعاني الآنف الذكر صاحب العزيمة الصادقة وان اسم السريان نفسه واستعمال اللغة السريانية في الطقوس الكنسية في الهند يرجع عهدهما الى هذا الزمن

وفي سنة ٨٢٥ م وصلت ملبار جالية سريانية اخرى وحلت كويلون

(Quilon) بزعامة تاجر يدعى سبر يشوع (Suber Yesso) وهذه الجالية الثانية ومن تبعها استقرت في كويلون واما الجالية الاولى المذكورة في اعلاه فسكنت في كرانكانور .

لقد ابقى الفتح البرتغالي ذكريات اليمّة في تاريخ الكنيسة السريانية في ملبار . اذ استرعى وجود هذه الامة المسيحية القوية اهتمام السريان واغرامهم اخيراً بطلب معونتهم وعضدهم . غير ان البرتغاليين كانوا ينوون كشكة الكنيسة السريانية فارسل البابا المطران الكسيس دو مينيزيس (Alexes de Menezes) وزوده بالسلطة اللازمة لاستمالة السريان الى الكرسي الروماني واستمر الخطر الشديد يهدد كيان الطائفة السريانية في الهند مدة نصف قرن كامل . وكان المطارنة الذين يوفدهم الكرسي الانطاكي يعتقلون ويطرحون في غياهب السجون . وفي سنة ١٥٩٩ عقد الكسيس دو مينيزيس المطران البابوي اجتماعاً في اوديامبيرور (Udiamperur) قررفيه كيفية ادارة الكنائس في المستقبل تحت رئاسته واتلف جميع الكتب السريانية والتواريخ البيعية . وكان آخر سهم في كسنة ماراغناطيوس البطريرك الانطاكي افرغه لافتهاء كنيسة زيارته الديار الهندية عام ١٦٥٣ ولكنه اعتقل في جوا (Goa) وارسل محفوظاً الى جبل القديس توما الرسول . وحدث في هذا الوقت ان شماسين من ملبار قصدا قبر الرسول حاجين واسعدهما الحظ بمقابلة البطريرك المعتقل فتحدثوا اليه عن الحالة المحزنة التي وصلت اليها الكنيسة السريانية فاصدر البطريرك منشوراً فوض فيه كهنة ملبار برسامة الافدياقون توما مطراناً وارسل معها المصنفة والصليب للمطران الجديد . اما البطريرك فقد جاء في التقليد ان البرتغاليين زجوه في البحر فهاج هذا الامر الطائفة واجتمع خمسة آلاف سرياني في كوجين وامسكوا جميعهم حبلاً كان طرفه مربوطاً بصليب واقسموا انهم لن يخاطبوا فيما بعد البرتغاليين ابداً وبموجب المنشور البطريركي رسم السريان الارخدياقون توما مطراناً وهكذا انشطرت الكنيسة السريانية الى شطرين شطر تمسك بايمانه

القويم وظل خاضعاً لسلطة البطريك الانطاكي وشطر تبع الطقوس البرتغالية وفي هذه الاونة وصل الى ملبار مار غريغوريوس مطران اورشليم وذلك سنة ١٦٦٥ وكان خاضعاً للكرسي الانطاكي قُبت كهنوت مار توما وارجع الى حظيرة الكنيسة السريانية كثيرين ممن كانوا قد اعتنقوا المذهب الروماني في ابان الحكم البرتغالي وادخل في الكنيسة اصلاحات جمة واعاد بناء الكنيسة السريانية على اساس راسخ متين. وبعد وفاة مار غريغوريوس وصل عدد من المطارنة الذين اوفدهم الكرسي الانطاكي، وكان الهولنديون واسطة الاتصال بين مقر الكرسي الانطاكي وبين ملبار وهؤلاء المطارنة كانوا اما معاونين للمطارنة الوطنيين او ممثلين للكرسي الانطاكي

لقد كان الفتح البريطاني فاتحة عهد سعيد للطائفة، ساعدها على التقدم والنجاح. وقد زار الدكتور بوكانان (Buchanan) كنائس عديدة في ملبار وواجه المطران ماريونوس من عائلة باكالو ماثام فاهداه الاخير نسخة قديمة من الكتاب المقدس مخطوطة على الرق بالسريانية وحمل هذا المرسل الفاضل جمعية الكتاب المقدس على طبع المخطوطة المذكورة ولا زالت نسخها تستعمل في الكنائس السريانية في ملبار. ثم اوفدت جمعية (C.M.S) التبشيرية القس بيلي [Baily] والقس فن Finn والقس بيكر Baker للتعاون مع المطران السرياني وعين الكولونيل مونرو [Munro] رئيس نظار مملكة ترافانكور الوجهاء من افراد الطائفة في ارفع الوظائف الحكومية. وفي هذا العهد زار كوطايم الدكتور ويلسون اسقف كالكوئا واقترح على المطران السرياني الغاء بعض العقائد من الطقوس السريانية فعقد مجمع للبحث في هذا الشأن في كنيسة مافليكارا [Mavelikara] وذلك سنة ١٨٣٦ وحضر هذا الاجتماع كهنة وعلمايون واصدروا بمجموعة قرارات مفادها انه من المحال قبول مقترحات المطران الانكليزي ما لم يوافق عليها البطريك الانطاكي ولا تزال صور هذه القرارات محفوظة في سجلات المقيم الانكليزي في تريفاندرم (Trivandrum)



# مختارات الصحف

فتحنا هذا الباب لندرج فيه ما نقبسه من كل مجلة او جريدة حتى يقف القراء على

حركة الصحف العربية

مفاخر اور الكلدانيين

المباحث الاثرية في مدينة ابراهيم الخليل تسفر عن

ادلة جغرافية تؤيد رواية الطوفان

المقتطف مصر ابرابر ١٩٣٠

لايزال الخيال رغم فوز الطيارين

وسائقي السيارات اسرع مطية يمتطيها

الانسان فلنطو بخيالنا الزمان والمكان

ولنتصور اننا واقفون على اطلال اور

القديمة، السابقة لبابل ونيوى وبغداد التي

كانت في العصور الخالية عاصمة لأعظم

دولة نشأت في الشرق المتوسط القديم

ولنتصور كذلك اننا نخطينا مفاوز الرمل

وكشابه التي تغطي الاثار القديمة ووقفنا

على اعلى بناء مشيد في تلك المدينة هو

برج زجورات الذي قاوى انياب الدهر

خمسة آلاف من السنين. من اعلى هذا

البرج نشرف على الافق البعيد فتولانا

الدهشة وقد قرأنا في الصحف عن

مفاخر اور ومظاهر عظمتها القديمة التي

نراها ركماً من الاطلال. قفر جذب

يمتد الى ابعداً ما يمتد اليه البصر فلا ماء

ولا خضرة ولا اثر من آثار العمران

ولكنك اذا استطعت ان ترتد خمسة

آلاف من السنين الى الوراء انقلبت الحال

غير الحال، وتبدل الاقفار والسكون

بالحركة والحياة

ولنفرض ان هذا الانقلاب وقع

عند الغروب في تلك الساعة التي ينتعش

فيها الشرق وينفض عنه اثار الحر المضي

في النهار فانا نرى بدلاً من الصحراء

القاحلة وركام الاطلال المتهدمة جنة

خضراء تخرقها نزع الري ونشاهد على

لوحة الشفق الوردية صور السفن المظلمة

مربوطة في مستقرها وهي تميد مع نسيم

الاصيل، وعلى الشواطئ نبصر بالعمال

نصف عراة متشحين بقمصان من جلود

الغنم. واذا ارهفنا آذاننا سمعنا العمال

يتسمون بأخوة خشنة المذاهب هي اللغة الشعب الاول الذي نزل في هذه البلاد  
الشمرية لسائر الاقوام المسيطرين ولكنهم كانوا الشعب الاول الذي نزلها  
على البلاد وكشف قبل غيره من الشعوب عن

هذه لمحة فقط ناهية عن خلال فن الكتابة وصناعة المعادن وكان  
الشفق المنصرم على نور المصابيح الزيتية كذلك اول من عمل على استنباط كنوز  
الارض بمعرفة وذكاء هم الذين بنوا المدن الاولى فيها هم الذين لموا شمل البلاد  
وعلموا اجيرانهم اساليب الكتابة والتعدين وفنون الحرب

هذه هي اور كما نراها بعين المخيلة والعقل والصورة ليست خيالية لان  
الوثائق والاثار والادوات التي كشف عنها تؤيد كل دققة من دقائقها

نظرة الى الخريطة تكشف لك عن حسن موقع هذه المدينة القديمة . اما  
القوة التي كانت باعثا على نشأة اور وسورها من قرية حثيرة الى مدينة ثرية  
لا تتقدم عليها مدينة اخرى من عواصم العالم القديم فهي عبقرية الشعب الذي  
نزل في تلك البلاد الجديدة الخصبية وهذا الشعب هو الشعب الشمرية الذي  
لما بعض افراده على المرفأ النهر في مدينة اور القديمة . لم يكن الشمريون

كان هؤلاء الشمريون من سبع  
سنوات شعباً لا يعرف الا طائفة قليلة  
من العلماء وقفت حياتها على حل  
كتاباتهم السفينية ولكن اسمهم اليوم  
مشهور عند كل رجل مثقف يهمه ان  
يبقى تجارياً لمكتشفات العلماء القديمة  
والحديثة . ومع ذلك لا تزال خطورة  
التنقيب عن حضارتهم في مستهلها . تصور  
ايها القاري ان حادثاً حدث فطمح حضارة  
اميركا الشمالية ومنشأتها وتعاقبت العصور  
فزالت صورتها وأثرها من الازهان ثم  
عثر طائفة من العلماء على هذه الاثار  
واخذت رويداً رويداً تضع رسماً للحضارة  
الاميركية الزاهية لابناء القرن السبعين

هذا العمل يشبه ما عمله علماء الآثار  
على اطلال اور الكلدانيين الآن الحضارات القديمة

ومن بواعث الفخر لانكثرا  
والولايات المتحدة ان شعبها بذلوا  
قليل من المال لارسال بعثة أثرية الى  
اطلال هذه المدينة القديمة بزعم المستر  
ليونارد ولي وقد والت البعثة بحشادتك المسائل القديمة

فعثرت على آثار عجيبة توضعها في اعلى  
مقام بين آثار الحضارات القديمة دقة  
واتقاناً في الصنع وجمالاً في المنظر ومكانة  
بين وثائق التاريخ (۱)

نفي سنة ۱۸۵۴ عين المستر تيلور  
قصر انكثرا في البصرة موقع اور  
الجغرافي، ذلك انه عثر على الواح داغانية  
اسطوانية نقش عليها وصف بعض  
الحوادث التي حدثت في اور سنة ۵۵۰  
فادرك الخبر ان في الحال قيمة هذا الاكتشاف

ولكن قراء التوراة دهشوا حين وجدوا  
ان موقع اور الكلدانيين مدينة ابراهيم  
الخليل هو هو موقع هذه المدينة التي عثر عليها  
المستر تيلور فثبت ان مدينة البطاريرك  
اليهودي الكبير لم تكن من بنات الخيال

(۱) وصفنا هذه الآثار في سنة ۱۸۵۴ الحكمة الماضية

محمد دد « باختصار »

## خزائن بسمى القديمة

لغة العرب بغداد ١ يناير غ ١٩٣٠

كان في القطر العراقي خزائن عديدة  
لقدماء البابليين والاشوريين مطمورة  
في قلب الارض، وقد كشف عنها النقب  
اهل الحزم والعزم من ديار اورببة  
واميركة فسجلا لهم ولبلادهم بذلك  
مكرمة ومفخرة سامية يتناقلها الخلف  
مدى الاجيال والدهور المقبلة

كانت تلك الخزائن تشتمل على  
مئات الالوف من صفائح الاجر المكتوب  
فيها تاريخ العراق القديم وقد طالع  
الاثريون نحو مليون صفيحة فوقفوا  
فيها على اداب الشمرين والبابليين  
والاشوريين وغيرهم من شعوب ما بين  
النهرين العريقة في القدم . فسجلات  
حكوماتهم ورسائل كتابهم وصلوات  
اتقيائهم وادعية وانشيد متعبيهم  
وزهادهم ووثائق تجارهم واغنيائهم  
وخرافات واعتقادات عوامهم وعراة  
كهنتهم وعلاجات اطبائهم دونت كلها  
في مؤلفات ونشرت في اطراف المعمور  
واخذ القراء يطالعونها كما يطالعون

سائر الاخبار على اختلاف الموضوعات  
وقد ذهب بعض الاثريين الى ان  
في المتحفه البريطانية اليوم نحو مئة متر  
مكعب من صفائح الاجر تقدر بخمسمائة  
مجلد وفي كل مجلد خمسمائة صفحة كبيرة  
فيكون مجموع صفحات هذه المؤلفات  
٢٥٠٠٠٠ صفحة تؤلف خزانة برمتها  
فيستطيع الكاتب الملم بلغة تلك المصنفات  
ان يؤلف كتباً نفيسة تمثل حياة البابليين  
وعلمهم وفنونهم وصناعاتهم

ازدحام العمران بعد ٢٠٠ سنة

هل تسع الارض ٢٠ الف مليون نسمة

مجلة السيدات والرجال مصر ١ يناير ١٩٣٠  
بحسب رأي السير جورج هندلي  
نيس استاذ الطبيعيات في جامعة سدني  
والاحصائي الخاص للحكومة، ستردحم  
الكرة الارضية بالسكان بعد ٢٠٠ عام  
ولا نحتمل بعد ذلك زيادة هذا ما  
يستفاد من كتابه المعنون « ظل مستقبل  
العالم » عدد سكان الارض الان نحو ١٩٠  
مليون نفس ومعدل الزيادة في العام نحو  
٣ بالمائة اي ٦٦ في الالف فاذا استمرت هذه  
الزيادة على هذا المعدل كان العالم يتضاعف

وتوضيحها بطريقة تظهر اهميتها وقيمتها الحقيقية ، وكما ان هناك فرقا عظيما وبونا شاسعا بين الدليل الجاهل وبين الدليل الماهر كذلك يبين مثل هذا الفرق بين المعلم الكفء وغير الكفء فقد تذهب لزيارة بعض الاثار القديمة بصحبة دليل جاهل يدلك على بعض الاماكن ويذكر امامك بعض الاسماء ولكن ما يقدمه لك يكون مغلوطا وناقصا ومشوشا فلا تستفيد منه شيئا يذكر . وقد تذهب الى نفس هذا المحل مع مؤرخ او عالم بالاثار القديمة ، قد درس تاريخ هذه الاثار دراسة علمية وعملية ، فيحدثك عن المحلات والاثار المهمة الحرة بالمشاهدة ، ويشرحها لك شرحا وافيا بطريقة جذابة ومفيدة ، تستفيد وتتأثر وربما تحصل على لذة دائمة تترك في نفسك الشوق للاستزادة من هذا الدرس . فيتين لك من هنا انه كما يختلف الادلاء قيمة كذلك يختلف المعلمون فمنهم من كان نفعه قليلا ومنهم من كان ذا مساعدة حقيقية للتلاميذ .

في مدة ١٠ سنوات وبناء على هذا التزايد يكون عدد النفوس في المستقبل هكذا :-

٣٦٩٠ مليوناً في سنة ٢٠٢٨

٧٣٦٥ « « « ٢١٢٨

١٤٣١٣ « « « ٢٢٢٨

٢٧٧١٧ « « « ٢٣٢٨

وفي النسنين الاخيرة كان معدل الزيادة واحداً بالمئة . فاذا استمر هذا المعدل الاخير ولم يسقط الى معدل الثلثين كما كان سابقا فالعالم يزدحم في مدة ٢٠ سنة من هذا التاريخ .

### الكفاءة في التعليم

المعلم دليل التلاميذ

مجلة التربية والتليم بغداد ك ١ ٢٩

يمكننا ان نشبه المعلم بالدليل الذي يصحب السواح الى الاراضي القريبة والجديدة ، لان المعلم يدل تلاميذه على ساحات غريبة وجديدة ايضاً كالحساب والتاريخ والجغرافية والاداب . ان منفعة الدليل للسواح تتناسب مع قدرته على انتخاب الاماكن المهمة واختيار الاغراض الشيقة وشرحها

## حصار القسطنطينية

كيف تم الدخول

الكلية بيروت كانون ثاني ١٩٣٠

فاقتحمها الأتراك من جهة سان رومان  
حيث الوهن في التحصين والثغرة  
العظيمة. وانقضت كواسر الويل والثبور  
على تلك الفرائس التعسة... ويا لهول

تلك الساعة! تساقطت الضحايا الشهيدة  
على الأرض تحتسي علقها ونبيجاً

قاوم البيزنطيون وحلفاؤهم، وحاربوا  
الأتراك على كل شبر من الأرض،

فكانوا يهاجمون مستمتعين، بقلوب  
واحدة أثنى الأياض وأمنها الألم

فاضرمها استبسالاً ولكن ماذا تفعل  
الشجاعة أمام الكثرة المفترسة قاوموا

ودافعوا! ولكن بلا فائدة الكل ذهب  
باطلاً. وقد اتفق جميع المؤرخين

والكتبة على أن ذلك اليوم كان من  
افزع ما شهدته الأيام ورواه التاريخ

وعرفته البشرية! فالشيوخ العجزة والنساء  
الحبال والأطفال الرضع كانوا يذبحون

ذبح الأنعام دون تمييز ولا رحمة ولا  
شفقة وقد حصد ملاك الموت من هذه

الأرواح الذكية حصداً ذريعاً! إن حصار  
تيطس لا ورشليم وما حل بالمدينة المقدسة

من مصائب وجوع قاتل وويلات لا

في الليلة الثامنة والعشرين من شهر

مايو (أيار) ١٤٥٣م وجد محمد أن الأمر  
قد تم وأن الساعة المنشودة قد دنت

وأن لا بد له من الهجوم لاجتناء ثمر  
الاتتصار النهائي، وفتح درة المشرق

وعنوان مجده. فحشد من جيشه مائة  
الف مقاتل ونفخ في بوق الهجوم

وكانت الزحفة الأخيرة تلك الزحفة  
التي لا يزال صداها يرن في الأذان إلى

اليوم وسيرن إلى الأبد. وستبقى ذكراها  
البيمة، بين الاغريق إلى ما شاء الله لأنها

ذكرى سقوط عاصمة بيزنطية عنوان  
مجد الاغريق والرومان، واثرة مدنيتهما

اللامعتين. لم تأذن الساعة الثانية من  
صباح ذلك اليوم المشؤوم التاسع

والعشرين من أيار حتى دق ناقوس  
الهجوم فجمت جنود الأتراك على

الأسوار التي ما لبثت أن تضعضعت  
أمام السيل الجارف، وخرت إلى الحضيض



يعد شيئاً بالنسبة الى ما نزل بساحة البيزنطيين .

وبعد ثنا رواة العيان ان ما يقرب من مئة ألف من النساء وعجزة وولدان واطفال ذبحوا أو أخذوا سبياً وبيعوا اثناء دوران رحى المعركة في الطرق والازقة كأنهم من سقط المتاع . كان يوم ٢٩ ايار ١٤٥٣ م آخر عهد

لتجبر و طغيان بيزنطية

لقد علم قسطنطين نهار ٢٨ ايار ان لا مناص من سقوط عاصمة الشرق واستتج من جلبلة الا تراك ان ساعة الهجوم الاخير قد دنت ولا مندوحة عن تحملها او الرزاح تحت عبء التسليم الشائن فاستجمع آخر ما في كنانة قواه وجمع البيزنطيين والجنويين والبنادقة وخطب بكل فرقة منهم بفصاحة ولباقة خطباً مؤثرة ادهشت المؤرخين، مذكراً

اياهم بأنهم سلالة مدينتين عظيمتين : مدينة اثينا ومدينة روما - واحفاد الاغريق والرومان وحضهم باسم السيد المسيح على التآزر ونبد الاحقاد القديمة لاجل سلامة المسيحية و خلاص المدينة و كان هجوم وكان دفاع و كان نضال و كان استشهاد ... وخفق العلم العثماني لاول مرة في التاريخ على اسوار مدينة قسطنطين الكبير وعلى انقاض مملكته المنيعه: عماد المدينة والحكمة ؟

## الاقليّة المتضامنة

اقوى من الاكثريّة المتخاذلة

المورد الصافي بيروت كانون الاول ٩٢٩

اراد احد الملوك ان يفتح مدينتين

احدهما كبيرة والثانية صغيرة. فلما

اصبح على مقربة من المدينة الكبيرة

استشار وزيره في عدد الجنود التي يجب

ارسالها للاستيلاء عليها

فقال الوزير لا يمكن تعيين عدد

الجنود حتى ادخل المدينة بنفسه وأختبر

حالتها. وعليه تنكر الوزير ودخل المدينة

وجال شوارعها العظيمة ثم شرع يسوم

بعض الاصناف فرأى ان اسعار الصنف

الواحد يختلف بعضها عن البعض الآخر

ورأى كل واحد من تجارها يمدح بضاعته

ويذم بضاعة غيره وبعد ان درس

احوالها ورأى الاختلافات والمناظرات

بين اهلها رجع الى الملك. وقال له ان عدد

سكان المدينة مئة الف فنحتاج الى الف

جندي فقط للاستيلاء عليها فارسل الملك

الفاً من جنوده فافتتحوها حالاً

ثم لما اصبحوا على مقربة من المدينة

الصغيرة سأل الملك الوزير عن عدد

الجنود التي يحتاج الى امتلاكها. فطلب

الوزير ان يسمح له باختبارها او لا فتكر

ودخاها واخذ يحول في اسواقها ولما

سام الاصناف فيها وجد اسعارها واحدة

فاشترى من دكان رطلاً من الخبز

واراد ايضاً ان يشتري جنباً منها فابى

عليه صاحبها ذلك بقوله لقد فتح الله علي

بيع رطل خبز واما جاري فلم يبع شيئاً

اليوم فاشترى منه الجبن. فابتاع الجبن من

جاره وطلب منه ان يبيعه عنباً فابى ذلك

وقال لقد رزقي المولى بالجبن فالاولى

ان تشتري العنب من جاري وهكذا رأى

سكان المدينة متكاتفين متضامين في

السراء والضراء. فرجع الى الملك واخبره

ان سكان المدينة عشرون الفاً فنحتاج الى

اربعين الفاً للاستيلاء عليها فدهش الملك

من كلام الوزير. وقال له لقد استولينا

بالف على مدينة سكانها مئة الف نفس

فكيف تقول اننا بحاجة الى اربعين الفاً لأخذ

مدينة سكانها عشرون الفاً؟ فاجاب الوزير

ان المدينة الكبرى متخاذلة غير متضامنة و

هذا السر في ضعفها واما الصغرى فتضامنة

غير متخاذلة وهذا هو السر في قوتها ؟

## أنباء ومقطعات تاريخية

### ﴿اسرع مدفع رشاش﴾

أخترع أخيراً في روسية مدفع رشاش يطلق عشر رصاصات في الثانية وعلى هذا فتكون سرعته في الدقيقة بعد خصم الوقت الذي يستغرقه تفريغ الرصاص النارج ١٥٠ رصاصة في الدقيقة. ويطلق هذا المدفع رصاصه الى مسافة ٢٤٠٠ قدم

### ﴿الاشعة ما فوق البنفسجي﴾

لم ينحصر استعمال الاشعة ما فوق البنفسجي في الطب فحسب ، بل تعداه الى التاريخ ايضا فقد توصل احد اساتذة جامعة فينا باوستريا الى قراءة كتابات ممحاة عن رق الغزال بواسطة هذه الاشعة وبيان ذلك ان في القرون الوسطى كان الرق عزيزاً ولذلك كان يضطر الكاتب احيانا ان يمحي الكتابة عن عدة صفحات ليكتب عليها كتابة جديدة فإظهار الكتابات الممحية من على كتب كهذه ، وغيرها من الكتابات التي يصعب قراءتها لتقدم عهدا ، ربما يؤدي الى اكتشاف حقائق في التاريخ والعلم والادب .

### ﴿الغيوم﴾

ان الاجهزة المستعملة للتنبؤ عن الطقس كميزان الحرارة ومقاييس الرياح تدل على التقلبات الطارئة على طبقات الهواء القريبة من الارض. اما الغيوم فتنبئ عما يجري في الطبقات التي تبعد ميلا او اثنين عن سطح الارض. فالأخصائيون في احوال الطقس من الافرنسيين يعتمدون كثيراً على هيئة الغيوم وحركتها في تنبؤهم عن الطقس. ولو كانت هذه الغيوم منسقة حسب انواعها بطريقة

احسن لكنت الفائدة منها اكثر. ولهذا تألفت لجنة دولية لدرس و تنسيق الغيوم وتهيئة مصورات تظهر فيها اشكالها و بما ان الغيوم من الاشياء الطبيعية فمن الصعب تنسيق اشكالها لظهور اشكال جديدة متوسطة بين شكل وآخر و الاشكال الرئيسية للغيوم ثلاثة : غيوم متراكمة كالا كوام تظهر في سماء الصيف و غيوم منضدة طبقات فوق بعضها تغطي وجه السماء على ارتفاع واحد تقريباً و الثالث وهو اجمالها الغيوم المتجعدة كخصال الشعر و هذه تكون في الغالب اشد ارتفاعاً من غيرها عن الارض ، و ليست مكونة كغيرها من قطرات مائية بل من تبلورات جليدية . وقد كان الملاحون و الفلاحون قد يما يعتمدون كثيراً على الغيوم في تنبؤهم عن الطقس

### ﴿لحاء شجرة قيمته اربعة الاف دولار﴾

اغلى رداء في العالم تلبسه شجرة في الهند الصينية الافرنسية . و هذه الشجرة هي نوع من شجرة القرقة لها لحاء معلم يقع بيضاء يباع باربعة آلاف دولار و يبلغ ارتفاع هذه الشجرة ٣٠ - ٣٥ قدماً و القسم الاعلى من هذا اللحاء له قيمة طبية عظيمة عند سكان تلك البلاد

### ﴿مراقب كهربائي﴾

توفق علماء الكهرباء الى اختراع مراقب كهربائي للعد و الاحصاء و المراقبة و قد اسهب الدكتور التل من جامعة كامبرج في وصف هذا المراقب و كيفية اختراعه من وجهة علمية و هو يصلح لان يوضع مثلاً في ابواب المسارح و المجتمعات و المحطات و امثالها حيث يدخل الداخلون افراداً و هو يسجلهم و يحصي عددهم اذ كلما مر احد امامه احدث مروره خيالاً يؤثر في جهازه الدقيق الحساس فيسجل و يحصي . و يفكرون في استعمال هذه العين في معابر الجسور الكبرى او الانفاق حيث تحتشد الجماهير و تقصر العين البشرية عن مراقبتها

واحصائها بخلاف العين الكهربائية التي فضلا عن كونها ادق واحدق نظراً فهي لا تكل ولا تمل. وفي شيكاغو عين كهربائية موضوعة على طريق عام من شأنها ان تحصى ليل نهار للسيارات والعربات التي تجتاز تلك الطريق. وهذه العين لم يعم استعمالها بعد لانها لا تزال حديثة الوجود ولكن منافعتها قد ثبتت على ما يدهش الناس وعمما قريب سيكون لها شأن عظيم في خدمة البشر

### ﴿الاستفادة من بخار البراكين﴾

تكثر البراكين في جزيرة هاواي في العالم الجديد، وقد وضع مدير مرصد البراكين في تلك الجزيرة تصميماً لبناء فندق يدفأ ببخار البراكين ذلك انه سيحفر اربع آبار في صخر تصل اليه حرارة البراكين المجاورة ثم يشيد البناء على هذا الصخر. فالبخار المنبعث من هذه الآبار سيتجمع تحت مرجل عظيم و يسخن الماء الذي فيه. والماء الساخن سيوزع على سائر اقسام البناء بواسطة قساطل من المعدن. ولم يستعملوا البخار في القساطل مباشرة لاحتوائه على الحوائض التي تتلف المعدن. وليست هذه المرة الاولى التي يستفاد فيها من قوة البراكين فقد سبق استعمالها للتدفئة في اليابان وايسلندا ونيوزيلندا

### ﴿الفردوس الارضي﴾

قام الدكتور هيل من جامعة كاليفورنيا الجنوبية بسياحة في الشرق. ومن البلدان التي زارها، جزائر الهند الشرقية. وقد وصف عقب رجوعه جزيرة (بالي) الواقعة شرقي جزيرة (جاوا) في الاقيانوس الهندي بكونها الفردوس الارضي اذ لا اثر فيها للتعب والهموم والمرض، والشرف فيها قليل جداً والسكان في هذه الجزيرة هم مثال الصحة الكاملة يعيشون حياة لا يحتاجون معها الى الاطباء ورجال القضاء والشرطة وليسوا اصحاء الاجسام فحسب بل هم مهذبون ايضاً ذوو اخلاق حسنة ويبلغ طول الجزيرة مائة ميل يسكنها نحو مليون نسمة





المبتدعين بكلمات القديس كيرلس نفسها حتى اتضح الحق وضوح الشمس في رابعة النهار ، مبينا ان الاقرار في المسيح سيدنا هو ما جاهر به القديسان كيرلس واثناسيوس «ان طبيعة واحدة لله الكلمة المتجسد» وان القول بطبيعتين بعد الاتحاد او بطبيعة واحدة ممتزجة ك رأي اوطاخي مرفوض ومرذول .  
« ر . ي . د »

٢ — ترجمة الحبر العلامة غريغوريوس الرابع بطريرك الروم الارثوذكس  
طبعت في المطبعة الادبية في بيروت في ٦٣ صفحة بقطع الحكمة

وضع هذه الترجمة حضرة العلامة الكبير والمؤرخ البحاثة السيد عيسى اسكندر المعلوف عضو المجمع العلمي العربي بدمشق ومؤلف تاريخ الاسر الشرقية العام ، بمناسبة مرور سنة على وفاة صاحبها الخالد التذكار . وقد جمع فيها لمعة من سيرته ذا كبراً مزاياه واعماله في درجاته الثلاث تنماساً ، واسقفاً وبتطير كما ، مشيراً الى خطبه ورسائله وشعره ، مع منتخبات من اقوال المشاهير والصحف والشعراء في وصفه وتأيينه مما يمثل صورة معنوية صحيحة لغبطته فنشكر لحضرة المؤلف الفاضل هديته .

### ٣ — بديعة العميات

لشمس الدين ابي عبدالله محمد بن جابر الاندلسي

طبعت في المطبعة السلفية بمصر في ٥٢ صفحة بقطع ١٦

عني بنشر هذه البديعة المسماة ، الحلة السيرا ، في مدح خير الوري ، حضرة الاستاذ البحاثة السيد عبدالله مخلص عضو المجمع العلمي العربي بدمشق وقد بحث في مقدمتها عن تحامل ابن حجة عليها ، وعن نسخ البديعة الباقية الى الان وعن البديعات المطبوعة والمخطوطة ، وعن تعريف البديع واورد ترجمة ابن جابر ناظمها ، الى غير ذلك من الفوائد الدالة على رسخ قدم ناشرها الفاضل في هذه الابحاث .  
(اعتذار) ضاق العدد عن تقريظ بقية المطبوعات فارجأناها للعدد القادم



د — وقال مار ميخائيل الكبير في تاريخه في ترجمة مار يعقوب ص ٤٤٦  
 «...» وتصير عجائب كثيرة عند قبره  
 ه — وقال مار ميخائيل ايضاً ص ٤٥٠  
 د: مار .

و — وصرح الكلندار السرياني بعينه في ه حزيران :  
 واهو: ...

٢ — ذكر ثم في حاشية ص ٦ اسم (احودامه ٥٥٩ +) وذلك نقلاً عن  
 المستشرقين والمقصود به القديس احودامه مطران تكريت الشهيد الذي  
 رسم سنة ٥٥٩ و استشهد سنة ٥٧٥ + وكنيسته معروفة بالموصل ويحتفل  
 اهلها بعينه في ٢ آب الى اليوم .

الحكمة — شكر لنيافة السيد البحاثة ملحوظاته المدروجة في اعلاه مقدرين  
 تحقيقه الدقيق في البحوث التاريخية. انما ليسمح لنا نيافته ببدء الكلمة الالية:  
 اننا لم نكتب ترجمة مار يعقوب الرهاوي كقديس بل كعلم من اعلام  
 الادب السرياني ومن المعلوم ان مار يعقوب الرهاوي اشتهر في الكنيسة  
 السريانية كقديس وفي الادب السرياني كفيلسوف ومؤرخ ولغوي  
 ولاهوتي ونواحي العظمة فيه كثيرة ونحن اقتصرنا في ترجمته على بعض  
 النواحي غير المعروفة وتركنا البعض الاخر وهو المعروف فراراً من التطويل  
 ولوحاولنا اثبات قداسته في ترجمته المذكورة لكنت محاولتنا هذه من قبيل  
 تحصيل حاصل فقداسة مار يعقوب امر لا يختلف فيه اثنان وعدم اشارتنا  
 اليها ليس بدليل على نفيها

وتناولنا من حضرة الاديب الكبير الاستاذ رفائيل افندي بطي صاحب جريدة « البلاد » الغراء في بغداد كتاباً رقيقاً نقتطف منه بعض المقترحات التي تتعلق بالمجلة :

سرتني جداً التفاتكم الى الموضوعات التي اشرت اليها في كتابي السابق . واسمع ثناء عظيماً على المجلة ، واؤمل ان تزيدوا من هذه الابحاث . بل حبذا لو قصرتم المجلة عليها دون غيرها واجابة الى منشور المجلة المؤرخ في ٢٨ تشرين الثاني ٩٢٨ الذي تبلغته في أنه اقترح ان تكون ابواب المجلة عدا عن البحوث الدينية المترجمة والمكتوبة ما يأتي :

- (١) ترجمة احد مشهوري السريان ، وهذا ما تفعلونه الان . (٢)
- تاريخ السريان (٣) تاريخ الاديرة القديمة والحاضرة (٤) آداب اللغة السريانية
- (٥) احوال الطائفة الحاضرة (٦) المخطوطات التي في خزائن الكتب السريانية
- (٧) ما يكتبه المستشرقون عن الطائفة ورجالها (٨) تاريخ اشور (٩) فصل باللغة السريانية من نفائس الادب السرياني (١٠) اخبار الطائفة ورجالها
- الحاضرين من دينيين وعلمانيين (١١) تعاليم الكنيسة الارثوذكسية (١٢)
- المناقشات الدينية والمذهبية ودحض دعاوي الغير في القضايا العلمية والتاريخية
- وما كتبه المستشرقون عن المذهب (١٣) نقد الكتب التاريخية
- التي فيها الخصوم وطعنوا فيها في السريان (١٤) تاريخ الكنائس
- والمدارس الحديثة

ما فعل الله بمؤلف نياقة مار سويريوس افرام برصوم ومثي سيشرع في طبعه ولماذا لا تنشرون منه فصولاً في الحكمة ؟

وصلتني رسالتكم في حياة الرهاوي وكتبت عنها الكلمة التي نجدونها في طيه في جريدة العراق وقد قدرت جهدكم وبحثكم واستزيدكم من هذا البحوث النافعة الجليلة كما اود انحافي بسائر مطبوعاتكم .

# اخبار طائفة

## الموصل

### لمراسلنا الفاضل

(صورة البرقيتين المتبادلتين بين قداسته وبين نائب الملك في الهند)  
ذكرت في رسالتي الأخيرة تبادل البرقيات بين قداسته البطريرك المعظم،  
ونخامة الورد ابروين نائب جلالة الملك في الهند بمناسبة زيارة نخامته لاحدى  
كنائسنا في كوطايم وهاك صورة البرقيتين:

### برقية قداسته

نخامة نائب الملك في الهند — كوطايم

لننحکم الله برکاته، تفضلوا بتبليغ ادعيتنا الى صاحب الجلالة الملك، وافراد  
الاسرة المالكة، اوفدنا نائبنا لتقديم الاحترام

الموصل في ٤ كانون الاول ١٩٢٩ اغناطيوس الياس الثالث

البطريرك الانطاكي للسريان

### جواب نخامته

غبطة مار اغناطيوس الياس الثالث بطريرك انطاكية للسريان — الموصل

اتشرف باعلام قداستكم بوصول البرقية التي بعثتم بها لابلغها الى صاحب  
الجلالة، واود ان اشكركم شكراً جزيلاً على تمنياتكم لي

نائب الملك

عن ديوان نائب الملك في ٦ كانون الاول ١٩٢٩

(حفلة تكريمية) اقامت جمعية متخرجي الجامعة الاميركية البيروتية حفلة تكريمية في نزل كارلتون في بغداد احتفاءً بعودة الاستاذين سني افندي عقراوي وداود افندي قصير من امير كامزودين بالدكتوراه من جامعة كولمبيا وقد القى في هذه الحفلة كل منها خطبة مفيدة سبغت بصورتها

## الهند

لمراسلنا الفاضل الاب القس فنتوس وي يوسف ب. ع

مادت مملكة ترافانكور من اقصاها الى اقصاها، للاستقبال الشائق الذي جرى لفخامة نائب جلالة الملك في الهند اللورد ابروين. فقد اهتمت الحكومة لزيارته اهتماماً عظيماً وخصصت مبلغاً يزيد عن الثمانمائة الف روبية لنفقات الاستقبال. ولعل نخامته اول زائر عظيم يدخل ترافانكور. وحيث ان نخامته عقب وصوله بساعات قلائل زار كنيسةنا الاثرية المعروفة بكنيسة العذراء الكبرى في مدينة كوطايم فقد ابرقت «الحكمة» عن هذه الزيارة واعدت ارسال تفاصيلها في البريد وهانذا ابر في الوعد:

وصل نخامته كوطايم في اليوم الثاني من شهر كانون الاول، وبعد ان ان استراح قليلاً من عناء السفر ابدى رغبته في زيارة كنيسةنا الشهيرة بآثارها الخاصة بمرعيث الكناعنة، ولما علم نيافة النائب البطريك العام ومعتمد الكرسي الرسولي في الهند مار يوليوس المطران الياس بهذه الزيارة ذهب الى الكنيسة يصحبه سيادة مطران مرعيث الكناعنة مار ديوسقورس توما ورهط من الاكليروس مؤلف من ثلاثين كاهناً من كهنة المرعيث وكانت ساحة الكنيسة غاصة بجماهير لا تحصى من ابناء الشعب الذين قدموا لرؤية الزائر العظيم ولما وصل نخامته، استقبله نيافة مار يوليوس بما يليق بمقامه



السامي من الاعتبار وبعد تبادل عبارات المجاملة دخل فخامته وحاشيته الكنيسة حيث تفرج على الصليبين الحجريين الموضوعين على جانبي المذبح وهما من الآثار العتيقة التي يقصدها السياح من الغرب كل سنة للتفرج عليهما ويوجد على أحدهما كتابة قديمة بالفارسية . ثم جال في اطراف الكنيسة متفرجاً على بقية آثارها وعلى قبر مار سويريوس زهاء ربع ساعة وعند انصرافه قدم لفخامته نياقة مار يوليوس كراساً مطبوعاً بالانكليزية يشتمل على خلاصة تاريخ الكنيسة السريانية في الهند فتقبله شاكراً وكذلك قدم لفخامته سيادة مار ديوسقورس كراساً يبحث عن تاريخ الصليبين وشمعتين مزينتين بنقوش مختلفة الواحدة لفخامته والثانية لعقيلته المصونة اللادي ايروين كذا كرى لزيارتها هذه وقبل ان يغادر فخامته الكنيسة دون اسمه وتاريخ زيارته في سجل قديم محفوظ في الكنيسة وشيع كما استقبل بمزيد التجلة والاحترام وكان يصحبه في هذه الزيارة السيدة المصونة عقيلته ونفر من كبار امراء الهند . وبمناسبة هذه الزيارة منحت الحكومة مبلغاً من المال للقيام ببعض التعميرات في هذه الكنيسة الاثرية وقد كان لزيارة فخامته هذه التي خص بها كنيستنا وحدها دون بقية الكنائس الواقع الحسن في نفوس ابناء الشعب

ويوم الجمعة الواقع في ٦ كانون ١ اقامت الحكومة في قصرها حفلة استقبال شائقة لفخامته وكانت قد اذاعت قبلاً برنامجاً مطبوعاً لهذه الحفلة ذكرت فيه من جملة الهيآت المدعوة لمقابلة فخامته السادات رؤساء الكنيسة السريانية ففي الوقت المعين ذهب وفد من السادة المطارنة الاجلاء برئاسة نياقة ماريوليوس المعتمد الرسولي للسلام على فخامته وكان الوفد مؤلفاً من اصحاب السيادة مار ديونسيوس ميخائيل مطران ابرشية كوطايم ومار طيماثاوس اوجين مطران ابرشية كانداناظ ومار ديوسقورس توما مطران ابرشية الكناعنة فاستقبلهم

فخامته بمنتهى البشاشة وقد لبثوا في حضرته زهاء نصف ساعة تبادلوا فيها الاحاديث المختلفة عن شؤون الطائفة  
وكان يقوم بالترجمة بين نياقة معتمد الكرسي الرسولي وبين فخامته مار  
ديونسيوس ميخائيل المالك لناصرية اللغة الانكليزية والمتكلم فيها كاحد ابنائها  
وفي اثناء الكلام دار البحث حول مرض جلالتة الاخير، وحول الصلوات التي  
اقيمت في كنائس الهند من أجل شفائه بامر قداسة البطريرك الانطاكي المعظم  
فاجاب فخامته ساعرض لجلالتة حبكم هذا الشخص ثم انصرف الوفد مودعاً  
بالاحترام وبطيته ابعث بنسخة من الكراس الذي رفعه نياقة النائب البطريركي  
لفخامته في اثناء زيارته لكنيستنا لتشرّوه في الحكمة .

---

(مصاب اليم) تناولنا والمجلة ماثلة للطبع برقية من مراسلنا في نيويورك بتاريخ  
٥ شباط غ ١٩٣٠ ينعي فيها الى قراء الحكمة المرحوم المبرور رصيفنا الاديّب  
الفاضل نعيم افندي فائق محرر جريدة «مايين النهرين» الغراء في اميركا المنتقل  
الى رحمة ربه في الساعة العاشرة من ليلة الاربعاء الواقع في ٥ شباط عن عمر  
يناهز الستين قضاه في كد وعمل وجهاد، فكان لنعيه وقع الهم وورثة حزن عميق  
لدى جميع عارفي خدماته . ولا شك ان الطائفة خسرت بوفاته رجلاً من رجالها  
المعدودين وقد اقام نياقة النائب البطريركي عقب وصول نعي الفقيد قداساً  
وجنازاً عوض روجه سنأتي على تفاصيلها في العدد القادم مع تفاصيل موكب  
جنازته في اميركا رحم الله الفقيد رحمة واسعة وألهم ذوي الصبر والعزاء .

---

## القدس

(تكميل بناء كنيسة العذراء في بيت لحم) شرع ابناء الطائفة في بيت لحم وفي  
مقدمتهم اعضاء جمعية مار افرام الزاهرة في انشاء الطابق العلوي من كنيسة

الغذراء التي غني بوضع حجر اساسها وتشيدها قداسة مولانا البطريرك المعظم لما كان في بالقدس فحال سفره الى العراق دون تكميل بنيانها ، والكنيسة المذكورة بحسب التصميم الذي وضع لبنائها تحت اشراف قداسته ، تتألف من طبقتين علوية وسفلية فالسفلية انتهت قبل سنتين والعلوية ثابر ابناء الشعب في هذه الاونة على اكملها وقد بعث قداسة البطريرك المعظم بكتاب تنشيط وبركة لاعضاء جمعية مار افرام المذكورة بحرضهم فيها على متابعة العمل داعياً لهم بالتوفيق والنجاح و اصدر نيافة النائب البطريركي بالقدس منشوراً لابرشية القدس يحث فيه ابناءها على الا ككتاب لهذا المشروع الجليل متبرعاً بمبلغ من جيبه قبل الجميع . فالحكمة تشي على غير جماعة بيت لحم الذين قاموا بالنسبة الى عددهم وماليتهم باعمال تعد من المعجزات وتطلب من جميع ابناء الطائفة ان يمدوا هذا القطيع الصغير الذي يقوم باعمال الابطال بمساعدتهم المادية حتى يتسنى له اتمام بنيان الكنيسة .

(زيارة سعادة قنصل مصر لنيافته ) عين سعادة محمد صادق بك ابو خضرة قنصلاً للمملكة المصرية في القدس وقد زار بمناسبة قدومه واستلام منصبه نيافة النائب البطريركي كما زار بقية المقامات الدينية فرد نيافته الزيارة لسعادته متبادلين عبارات الولا .

## حلب

### لمرأبملنا الفاضل

(اعمال نيافة راعينا الجليل في ملاحقات الابرشية ) فصلت في رسالتي التي نشرت في العدد الاخير من السنة الماضية بعض ما قام به نيافة راعينا الجليل مار اثناسيوس المطران ثوما في اثناء جولته في انحاء الابرشية و وعدت القراء بالتممة في رسالة آتية وهاك بقية تفاصيل الرحلة المذكورة :

بعد ان مكث نيافته بضعة ايام في القامشلية ورتب شؤون الشعب هناك توجه الى قبور البيض حيث افتقد احوال ابناء الشعب القاطنين هناك ، وقام بتكريس الكنيسة الحديثة المشيدة على اسم العذراء ورسم لهم شماساً بدرجة اقدافقنو . وقد حضر حفلة التكريس جموع غفيرة معظمها من سكان القرى المجاورة . يتقدمهم صاحب السعادة القائد العسكري الفرنسي ثم قفل راجعاً الى القامشلية وهناك بلغه هبوط سقف كنيسة الاحسيجه الامر الذي دعا الى التوجه اليها على جناح السرعة وعتيب وصوله ومشاهدته حالة الكنيسة عني بامرها سريعاً فجمع ابناء الطائفة وفتح اكتبابا بلغ ثلاثين ليرة عثمانية بينما العمارة تكلف بما يقرب من المائة ليرة وكان المهم بهذه العمارة وكييل الكنيسة الجديد المقدسي نعوم الراسب العين بدلاً من الوكيل السابق الخواجه مقدسي الياس بصمه جي الذي استقال نظراً لشيخوخته بعد خدمات مشكورة مدة سنتين كاملتين . ومن الاحسيجه انطلق الى رأس العين حيث احتفل برفع الذبيحة الالهية مرتين ونشر كلمة الله مساءً وصباحاً وانتخب مجلساً ملياً وشكل جمعية باسم القديس ثوما وعين وكيلاً جديراً للكنيسة وبعد ما انتهى جولته عاد الى حلب فوصلها سالماً بعد غياب عدة اسابيع . وقد اطلعني نيافته على صورة بعض مواد اساسية وضعها للجمعيات التي عني بتشكيلها في رحلته هذه فرأيت ان اثبتها فيما يلي :

( اولاً ) - ان الهيئة الاساسية العاملة لكل جمعية تتألف من اثني عشر عضواً ينتخب منهم رئيس ، وكاتب ، وامين صندوق

( ثانياً ) - في بدء كل سنة يجري انتخاب الهيئة الاساسية العاملة من قبل جميع اعضاء المشتركين

( ثالثاً ) - يجري الانتخاب تحت اشراف الرئيس الروحي وعضوين من اعضاء الهيئة المنحلة والذين يكتسبون الاكثريه الساحقة من الاصوات

يعتبرون الهيئة العاملة للجمعية

( رابعاً ) - تنحصر غاية كل جمعية في ترغيب الشبيبة في مطالعة ما يفيدها من الكتب الدينية والادبية والاخلاقية وتوجيه الاهتمام الى ما يؤول الى تقدم المدرسة

( خامساً ) - تجتمع الهيئة العاملة كل يوم احد بعد الصلاة في نادها الخاص للتداول فيما يتعلق بشؤون الجمعية وجمع الاشتراكات من الاعضاء المشتركين

( سادساً ) - يتحتم على الهيئة العاملة كل ثلاثة اشهر اجراء حسابات الوارد والمصروف بالتدقيق

( سابعاً ) - يحظر بتاتاً على اعضاء الجمعية التداخل في شؤون السياسة او الرئاسة

( ثامناً ) - يعين اثنان من اعضاء الهيئة العاملة لزيارة المدرسة وتفقد شؤونها ومراقبة المعلمين والطلاب

( تاسعاً ) - يحفظ ختم الجمعية الرسمي في صندوق خاص يختم عليه بالشمع الرئيس وعضوان من الاعضاء ولا يجوز استعماله الا بحضور الاكثرية

( عاشراً ) - لا يعتبر اي قرار من قرارات الهيئة العاملة مالم يقترن بتصديق المجلس الملي

(حفلات عيد الميلاد ، وعيد رأس السنة ، وعيد الغطاس ) كانت حفلات موسم الميلاد ورأس السنة والغطاس في هذه السنة ممتازة بحسن نظامها ورونقها ففي صباح الميلاد اقام نيافة راعي الابرشية قداسا حبريا في كنيسة مار افرام وبعد الرفعة الاولى احتفل نيافته بدورة العيد التي تألفت من الشمامسة وطلاب المدرسة ذكورا واناثا وقد شنقوا آذان الجموع المحتشدة في الكنيسة بالاناشيد السريانية والعربية احتفاءً بمولد الطفل المجيد وبعد الدورة تلا نيافته انجيل

الطقس وعند بلوغه الى الآية التي رتلها الملائكة منذ الف سنة انشد الشمامسة والطلاب والطالبات «التسبحة» بكل ورع ونظام ، ومن ثم ختم نيافته تلاوة الانجيل المقدس والقى عظة الميلاد على مسامع المؤمنين مهتماً اياهم بالعيد السعيد وقد حرصهم على الاحتفال بهذا الموسم احتفالاً روحياً بتناولهم القربان المقدس واظهار حبهم نحو الفادي المولود والعناية بالفقراء والمساكين وعقب ذلك منح شركة الاسرار المقدسة للشمامسة والتلامذة والعلمانيين ذكوراً وإناثاً.

وفي اليوم الثاني من العيد قصد نيافته ان يحتفل بطقس العيد في كنيسة مار جرجس الكائنة في حي الرهاويين فانطلق الى الكنيسة المذكورة باكرأعلى سيارة خصوصية وعند وصوله استقبله الشعب استقبالاً لائقاً وختم الطقس بعظة ناربخية اتي فيها على ذكر ايجاد الرها المدينة السريانية الشهيرة معدداً أسماء الذين نبغوا فيها كمار افرام، ومار ربولا، ومار يعقوب الرهاوي، وغيرهم ، وقد اثارت عظته هذه الذكريات في نفوس الشعب الرهاوي وعند انتهاء الصلاة خرج نيافته بزياح الى قاعة المدرسة الكبرى حيث تبارى المعلمون والطلاب في القاء خطب التهئة والترحيب بنيافته وكان الخطباء كلهم يزينون السنتهم بالدعاء لقداسة امام احبارنا الكلي الطوبى مار اغناطيوس الياس الثالث الجالس سعيداً وقد ختم الحفلة نيافته بكلمات بليغة ارتجلها اثنى فيها على غيرة الجمعية وشكر جهود المعلمين ونهائي الخطباء وطلب من رئيس الاحبار سيدنا يسوع المسيح ان يكمل ايام قداسة بطريركنا المغمظم بالعز والنصر والتوفيق . وما زاد في بهاء هذه الحفلة ان الطلاب والطالبات البالغ عددهم ٢٠٠ كانوا جميعهم مرتدين ثياباً رسمية على نسق واحد الذكور بلون رمادي والاناث بلون بنفسجي وقد عنيت الجمعية بصنع هذه الثياب . واخذت رسوم مختلفة للحفلة عند الحتام وقبل انصراف الحضور احضر الطلاب بالوناً من الورق الملون كانوا قد نقشوا عليه آية المجد لله الخ فطيروه في الجو ليعيد صدى



سلام الملائكة في مثل هذا اليوم

ويوم الثلاثاء المصادف لعيد رأس السنة احتفل بالقداس الالهى في كنيسة مار افرام والقى عظة في ختام القداس مهتأ الشعب بدخول العام الجديد ولما انتهت الصلاة اخرج بالزياح الى الديوان حيث تقدمت احدى تلميذات المدرسة الاسكسنة خائون كريمة الخواجه عبد الاحد كابوس وفاهت بكلمات التهئة بمناسبة دخول العام الجديد لنيافته وللشعب فقبلت كلماتها بالاستحسان

وفي اليوم الاول من عيد الغطاس اجرى نيافته الطقس في كنيسة مار افرام حسب المعتاد والقى عظة موضوعها (يليق بنا ان نكمل كل بر) وثاني يوم الغطاس احب نيافته زيارة الشعب الرهاوي فذهب الى كنيستهم واحتفل هناك برفع الذبيحة الالهية وختم القداس بعظة موضوعها الاية الانجيلية «لم يقم بين مواليد النساء اعظم من يوحنا المعمدان». وبالاجمال ان الطقوس الدينية في هذه السنة كانت متميزة اعادها الله على الشعب السرياني بالافراح والمسرات .

## دمشق

لمراسلنا الفاضل المعلم ملكي افندي اسعد

(نشاط جمعية مار جرجس للشبان) تتابر هذه الجمعية الزاهرة على خدماتها المشكورة بجد ونشاط . مضى على تأسيسها ثلاث سنوات وهي لم تزل دائبة على خدمة شؤون الطائفة وقد جمعت في خلال سنواتها الثلاث مبلغاً يزيد عن المائتين ليرة عثمانية ذهباً انفقته على مشاريع خيرية . ففي سنتها الاولى قامت بفك دار الوقف التي كانت مرهونة لقاء مبلغ قدره تسعون ليرة، وفي سنتها الثانية قامت بتكميل بناء كنيسة المقبرة وتمهيد سطحها فانفقت على هذا المشروع

نحو خمسين ليرة ، وفي سنتها الثالثة قامت ببعض التعميرات في جدران الكنيسة وتبرعت لصندوق المدرسة بمبلغ عشرين ليرة مشاهرات للمعلمين . وقد قررت في الاونة الاخيرة افتتاح غرفة قراءة للشبان تجهزها بالكتب الدينية والادبية والاخلاقية مخصصة الغرفة الكائنة امام باب الكنيسة لهذا الغرض بعد ان انفقت على اصلاحها وترميمها ما يقرب من العشرين ليرة عثمانية والهمة مبذولة في فتح ابواب هذه الغرفة لاعضاء المطالعين قريباً انشاء الله المحرر — لقد سمعنا باذننا الثناء على هذه الجمعية الفتية لما كنا بدمشق في الاونة الاخيرة وشاهدنا بام عيننا اعمالها المشكورة وفقها الله

## حمص

تناولنا من مراسلنا الحمصي بتاريخ ٢٦ ك ٢ ش ما يأتي :  
(قدوم) قدم حمص في هذا الاسبوع نياقة الحبر المفضل مار اثناسيوس توما قحير مطران ابرشية حلب وماين النهرين وحل ضيفاً كريماً على نياقة راعينا الحبر العلامة مارسو بريوس افرام برصوم فعلى الرحب والسعة

## الزهرة الداوية

التاع الادب العربي بفقد اديب كبير وشاعر رقيق من خيرة شعرائه المحدودين وهو الشاب المأسوف عليه كثيراً المرحوم فوزي المعلوف نجل العلامة المؤرخ عيسى افندي اسكندر المعلوف عضو المجمع العلمي العربي بدمشق توفاه الله في ريعان الشباب غير متجاوز الثلاثين عاماً في سان باولو عاصمة البرازيل فكان لنحيه رنة حزن عميق في سائر الاندية الادبية العربية وقد اقيمت له مناسبات كبرى في الوطن والمهجر فنحن — نتقدم الى والديه ولجميع اسرة معلوف بالتعازي سائلين لهم الصبر الجميل وللفقيد العزيز الرحمة والرضوان.

## اخبار عمومية

(المجمع المسكوني الارثوذكسي) نقلت رصيفتنا جريدة «حمص» الغراء عن جريدة «باريس» اليونانية التي تصدر في اثينا مقالاً تحت هذا العنوان نقتطف منه ما يلي:

في بدء الصوم الاربعيني المقدس المقبل ، سينعقد في دير (بلاتاذون) في سالونيك مجمع اعدادي للمجمع الارثوذكسي العتيدي اعني ان مجمع سالونيك سيهيء المواضيع التي سيتناولها المجمع المسكوني وستمثل فيه جميع الكنائس الارثوذكسية وسيحضره مندوبون من قبل كنائس آخر كالكاثوليك والبروتستانت وما يجدر بالذكر انه من عهد فوتيوس الاول لم يجتمع مجمع مسكوني وهي مدة تنيف عن العشرة قرون ولا يخفى ماذا سيكون لهذا المجمع من الاهمية في العالم المسيحي، لان الارثوذكسية تشعر بالحاجة الى التجدد . واذا كان الابهاء الذين سيؤلفون هذا المجمع سيظهرون ما في صدورهم من المبادئ الحرة ستكون النتيجة حسنة جداً ، اما المجمع الاعدادي الذي سينعقد في سالونيك فسيضع برنامج العمل للمجمع المسكوني العتيدي وسيهيء الافكار لوجوب اشتراك الكنائس الارثوذكسية في العمل والالتفاف حول البطريركية القسطنطينية وسينظر المجمع ايضاً في قضية بلغارية لان الكنيسة البلغارية تريد ان تتخلص من اعتبارها منشقة وفي قضية الكنيسة الالبانية وينتظر من نواب الكنائس عموماً ان يساعدوا على حل هاتين القضيتين (الاثار القديمة في سورية) ابدى المسيو فيزولو في اكاديمية الآثار بياناً عن المكتابات الاثرية التي اكتشفت في جهة رأس الحمراء في جوار اللاذقية واهمها كتابة من نوع المكتابات الاثرية التي اكتشفت في تل العمارة وهي تدل على انه كان يوجد على ساحل سورية في عهد الاسرة الثامنة عشرة المصرية

حروف هجاء تختلف كل الاختلاف عن حروف الهجاء الفينيقية ويرجع اصلها الى ما بين النهرين وقد تكلم المسيو جلوتز والمسيو دوسو وهما من علماء الآثار فنوها باهمية الآثار المكتشفة في سورية

(مقررات المؤتمر الارثوذكسي) قرر المؤتمر الارثوذكسي الذي انعقد في بيروت اخيراً ان كل اجتماع يعقده المطارنة باسم المجمع الانطاكي المقدس ولا يكون متمماً للجلسة الترشيحية التي بوشر بعقدها في دهشق بتاريخ ١١ ت ٢ لا يعترف بقانونيته المؤتمرون ولا ناخبوهم. ويصر المؤتمر على لزوم اجراء الانتخاب البطريكي واتهامه في مدة ١٥ يوماً واذا تعلل الاساقفة عن اتمام هذا الواجب القانوني في المدة المعينة يقرر المؤتمر مقاطعة جميع الابريشيات للمطارنة ورفع الشكوى الى الكنائس المستقلة لتتخذ الوسائل لحل الازمة وفقاً للقوانين الكناسية المتبعة. وقد اذاع المجمع في بيروت كرد على قرارات المؤتمر الارثوذكسي بياناً اعلن فيه ان المطارنة واعضاء المجالس المليية هم الذين يمثلون الطائفة الارثوذكسية في الشؤون الروحية وان المؤتمر الارثوذكسي بحث في امور خارجة عن دائرة اختصاصه واتخذ قرارات ليس من شأنه اتخاذها. (كتابة بلغة مجهولة) عشر الاستاذ غرستنغ على كتابة محفورة بلغة مجهولة من لغات اسلافنا الاقدمين في اعمال الحفر باريحا

(حجز ممتلكات اديرة) تلقت سكرتارية جمعية الامم مذكرة من رهبان جبل اثوس يشكون فيها من ان الحكومة اليونانية حجزت قسماً كبيراً من املاك بعض اديرتهم التي ظلت قروناً عديدة مستثناة من الضرائب وكانت تتمتع بقسط وافر من الاستقلال.

(المجاعة في الصين) اعلنت لجنة الاعانات الدولية في الصين ان مليوني شخص توفوا جوعاً وان مليونين آخرين يهددهما الجوع بالموت قبل شهر حزيران في مقاطعتي شانسي وشيتسي بسبب رداءة المحصول منذ سنة ١٩٢٧ وبسبب

اشتداد البرد في هذه السنة وقد وردت الانباء بانعدام وسائل النقل تماماً لان السكان حطموا مركباتهم لاستعمالها وقوداً وقتلوا حيواناتهم كلها

( محاربة الاديان في روسية ) يؤخذ من الانباء الاخيرة الواردة من موسكو ان حكومة السوفيت اغلقت خلال الشهرين الماضيين ٥٤٠ كنيسة و ٦٣ معبداً لليهود و ١٨ مسجداً في حملتها التي تقوم بها بمحاربة الاديان . ويرجو الحزب الشيوعي ان ينقص عدد الكنائس في البلاد الى الثلاثين في خلال شهرين ويسعى رجال البوليس في الوقت نفسه الى ازالة كل نفوذ للقسس وفعلاً اعدم اثنان من الكهنة بتهمة التحريض ضد السوفيت.

( زواج ولي عهد ايطاليا ) احتفل في الثامن من هذا الشهر بزواج ولي عهد ايطاليا على كريمة ملك البلجيك البرنسيس ماري جوزيه

( الغازي مصطفى كمال والملابس الاوربية ) يؤخذ من الانباء الواردة من الاستانة ان مصطفى كمال باشا نبذ الملابس الواردة من اوربا وعزم على الا يلبس سوى الملابس المصنوعة في تركيا لترقية الصناعة الوطنية وسيحذو حذوه موظفو الحكومة وافراد الامة عامة

( نقل الصور بالتلغراف بين انكلترا والمانيا ) افتتح فرع جديد في مصالحي التلغراف في انكلترا والمانيا لارسال الصور بالتلغراف بين البلدين وقد كان اول ما ارسل به صور فوتوغرافية وتحيات ودية تبودلت بين وزير البريد في لندن ووزير البريد والتلغراف في المانيا .

( المطر الصناعي ) يجرب المهندس الهولندي ارارث بمعاونة الاستاذ تيزون من اساتذة جامعة ليدين الشهيرة في هولاندا الاختراع الذي اخترعه لانزال المطر بالطرق الصناعية ومبدأ هذا الاختراع هو نشر الثلج بذرات صغيرة بين الغيوم بواسطة الطيارات فينزل مطر يوازي عشرة اضعاف المقدار المستعمل من ذرات الثلج وقد نجحت التجارب وتقدم محطة الطيران التابعة لوزارة البحرية في ديموك بهولندا للمخترع ما يلزم من الطيارات والثلج لتجربة اختراعه



والموضوع. وقد انتقل من الكنيسة السريانية الى الكنيسة القبطية على عهد الانبا ابرام السرياني البطريك الاسكندري ٥٧٨م ذلك انه لما حل الصوم الكبير صامت الكنيسة القبطية جمعة هرقل التي انفرد بصومها الاقباط فصامها البطريك مجاملة لاولاده الصائمين ولما حل اوان صوم يونان صام البطريك فاقتدى به ابناء كنيسته ثم احتفظت البيعة القبطية بهذه العادة الى يومنا هذا «الخريدة النفيسة جز ٢ ص : ٢٣٦»

والرأي الارجح ان الارمن ايضا اخذوا هذا الصوم عن الكنيسة السريانية ولكن قبل الاقباط بزمن بعيد ولم يزالوا يمسكونه ستة ايام على ما كان جارياً في كنيسة الرها وبلاد شمشاط ، وملطية حيث اخذ طلابهم الذين كانوا يختلفون للكليات السريانية كثيراً من الطقوس . ويسمى عندهم صوم القديس سر كيس لوقوع عيدته في نهايته . والقديس سر كيس هذا قائد استشهد في النصف الاخير من الجيل الرابع وهو غير سر كيس رفيق باخوس الذي استشهد بالر صافة سنة «٣٠٣م» وحكاية القديس سر كيس هذا ، المسمى صوم نينوى باسمه عند الارمن وصلت اليهم عن مصدر سرياني على هذا الوجه ، في الجيل الثاني عشر كان راهب في دير اختار يدعى جورجى هذا كتب رسالة الى نر سيس الجاثاليق الذي كان في كيليكية لكي يبعث اليه بقصة مارسر كيس ولما لم يجد الجاثاليق هذه القصة بين كتبه كتب الى دير مار بر صوما للسريان الواقع بجوار ملطية يطلب هذه القصة فنقلها له احد رهبان الدير المذكور الى الارمنية وبما ان لغته كانت ركيكة اضطر الجاثاليق ان ينقحها بقلبه ومن ثم ارسلها الى الراهب جورجى المذكور بدير اختار .

« ر . ي . د »

### الى القراء الكرام

بعثنا بهذا العدد الى جميع مشتركى السنة الغابرة على السواء راجين ممن يودون قطع المجلة عنهم ان يتكرموا باعلامنا عند استلامهم هذا العدد . وكل من قبل هذا العدد عد مشتركاً ؟

## بدل الاشتراك

٦٠ قرشاً فلسطينياً

ثلاث ليرات سورية

عشر رويات

خمسة دولارات

في فلسطين ومصر

في سورية ولبنان وتركيا

في العراق والهند

في البلاد الاميركية

وترسل الاشتراكات اما بواسطة الوكلاء او حوالة مالية على احد المصارف

في القدس ضمن كتاب مسجل باسم نياقة مار قورلس المطران ميخائيل

على العنوان الآتي :

القدس — فلسطين دير مار مرقس للسريان صندوق البريد — ٦٩